

DOORGUARD 470



USER MANUAL 3

GEBRAUCHSANLEITUNG 19

GUIDE UTILISATEUR 35

MODO DE EMPLEO 51

MANUALE D'ISTRUZIONI 67

GEBRUIKSAANWIJZING 83

SAFETY WARNINGS

- To prevent a short circuit, this product should only be used inside and only in dry spaces. Do not expose the components to rain or moisture. Do not use adjacent to or near a bathtub, swimming pool, etc.
- Do not expose the components of your system to extremely high temperatures or bright light sources.
- This product is not a toy. Keep out of reach of children.
- Never open the product: the device may contain parts with deadly voltage. Repairs or service should only be performed by qualified personnel.
- Connect the adapter to the mains only after you have verified that the line voltage corresponds to the value specified on the type plates. Never connect a power adapter if it's damaged. In such cases, please contact your supplier.
- Improper use, self-installed modifications or repairs will void any and all warranties. Marmitek does not accept any product responsibility for incorrect use of the product or use other than for which the product is intended. Marmitek does not accept liability for any consequential damage other than the legal product responsibility.

TABLE OF CONTENTS

1	INTRODUCTION.....	5
2	SET CONTENTS	6
2.1	DoorGuard 470 Set (DG470 set).....	6
2.2	Optional additional camera doorbell (OCW470).....	6
2.3	Optional additional monitor (CM470).....	6
3	CAMERA DOORBELL	7
3.1	Required cable type	8
3.2	Electric door opener	9
3.3	Mounting the camera doorbell.....	9
4	MONITOR	10
4.1	Mounting monitor	11
4.2	Wiring diagram	11
4.3	Using the monitor	12
4.4	Monitor display settings.....	12
4.4.1	Call tone menu	12
4.4.2	Image menu.....	12
4.4.3	Time menu.....	12
4.4.4	Camera menu.....	13
4.4.5	Video menu	13
5	A VISITOR RINGS THE DOORBELL	14
6	LOOKING OUTSIDE	15
7	FREQUENTLY ASKED QUESTIONS	16
8	TECHNICAL DATA	17
9	COPYRIGHTS	18

1 INTRODUCTION

Congratulations on your purchase of the Marmitek DoorGuard 470™. This video door intercom enables you to see and hear who is at your door before you decide to open it. The camera delivers good image quality, even in the dark.

- Handsfree LCD video intercom with video memory – colour
- See who's at the door, a safe feeling
- Luxurious design; neat looks and Hands Free.
- Provided with a 7", 17.5 cm colour LCD screen.
- Save a video from every visitor on a SD memory card (not included).
- Always perfect sound and clear picture, also in the dark.
- Narrow front door unit that fits onto the doorframe.
- Solid weatherproof housing with unique 100° wide angle lens.
- Open the door remotely by electric door opener (optional).
- Optional connection of 1 additional camera doorbell (sold separately).
- Includes camera, rain hood and 30° wall bracket.

How does it work? The moment a visitor rings the bell on the camera doorbell, their image appears instantly on the monitor in the house. You will instantly see who rang the bell and you can decide to open the door or not. To talk with the visitor, simply press the intercom button. If you installed an electric door opener, you can open the door via the monitor.

2 SET CONTENTS

2.1 DoorGuard 470 Set (DG470 set)

- 1 x Monitor with display
- 1 x Wall plate for the monitor
- 1 x Camera doorbell with rain hood and 30° wall bracket.
- 1 x Power adapter
- 1 x 10 metres 4-wire cable to connect the camera
- 2 x 30 cm 4-wire cable with connector for use with own cable
- 1 x Various mounting and screw materials
- 1 x User manual

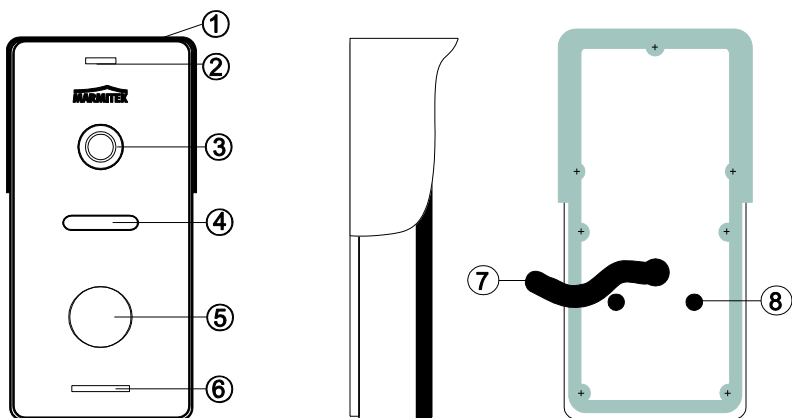
2.2 Optional additional camera doorbell (OCW470)

- 1 x Camera doorbell with rain hood and 30° wall bracket.
- 1 x Various mounting materials and screws

2.3 Optional additional monitor (CM470)

- 1 x Monitor with display
- 1 x Wall plate for the monitor
- 1 x Power Adapter
- 1 x 10 metres 4-wire cable to connect to 1st monitor
- 2 x 30 cm 4-wire cable with connector
- 1 x Various mounting materials and screws

3 CAMERA DOORBELL



1	Rain hood	Protects the outdoor unit against the weather
2	Microphone	Sound to the monitor
3	Camera	Creates the image on the monitor
4	LEDs	LED lighting for better visibility
5	Doorbell	Ring to communicate
6	Speaker	Sound from the monitor
7	Connecting cable	Connection to monitor and door opener
8	Volume control	To adjust the speaker volume

3.1 Required cable type



Please ensure that the power to the system is off during installation.

To connect the camera doorbell to the monitor, you can use the supplied 4-wire cable.

Should you want to cross a longer distance, please refer to the following table for the required type of cable:

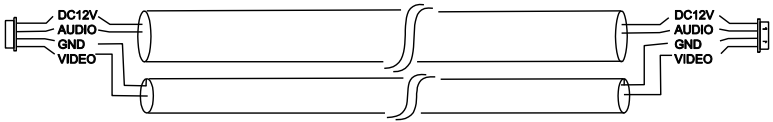
Cable length	Required cable type
1-25m	4-wire cable of minimum $4 \times 0.2\text{mm}^2$, unshielded
25-50m	4-wire cable of minimum $4 \times 0.3\text{mm}^2$, shielded
50-80m	4-wire cable of minimum $4 \times 0.5\text{mm}^2$, shielded
80-100m	coaxial cable, 75 ohm of minimum 1.55mm^2 + 2-wire audio cable of 0.55mm^2



Unshielded cable (<25m)



Shielded cable (<80m)

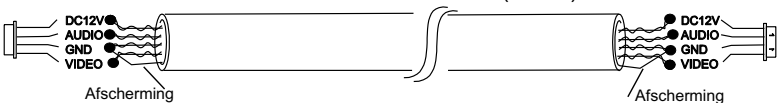


Coaxial cable + 2-wire audio cable (<100m)

CAT5 or CAT6 network cable connections (not recommended)



Unshielded network cable (<25m)



Shielded network cable (<50m)

You can use the two included additional connectors for this.

3.2 Electric door opener



The electric door opener is optional (Item no. 09774).

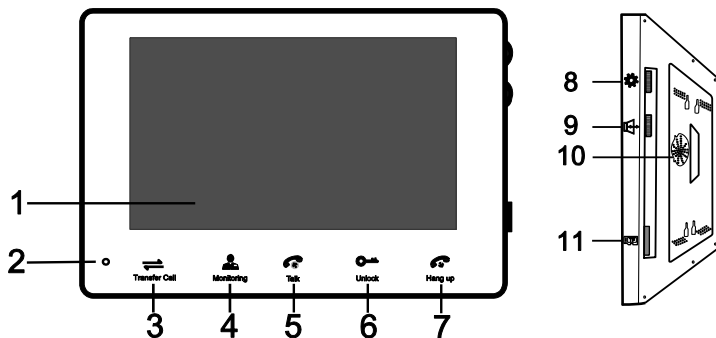
The system supports door openers with a Normally Open (NO) door unlocking method. This means that in the normal state, the dry contact is open. If the release button is pressed, the open contact will be closed for a set period of time. (dry contact: the contact will not supply power to the door opener. If you use the Marmitek electric door opener, you can use the camera's power for this. If you use another door opener, please ensure it is possible to use the camera's 12V for this, and that it does not use more than 0.6A. Otherwise, use a separate power supply for the door opener.)









3.3 Mounting the camera doorbell

The camera is equipped with a wide angle lens. Even if a visitor is not directly in front of the camera, you'll still get a good view.

- Determine the correct height for the camera.
- Drill a hole through the frame at the height where you want to mount the doorbell.
- Attach the mounting plate to the frame using the four screws.
- Now slide the doorbell's cable through the mounting plate and the hole in the frame.
- Then mount the doorbell on the mounting plate, using the included two screws.

4 MONITOR

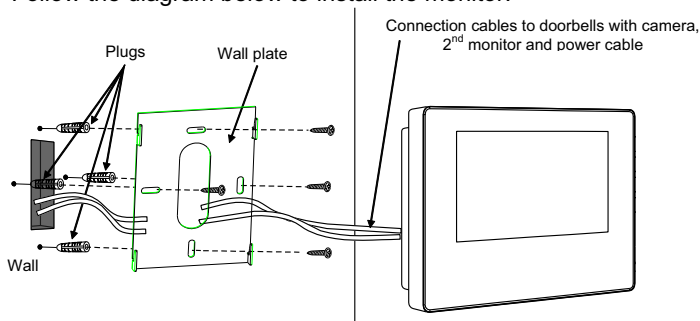


- 1 TFT screen
- 2 Microphone
- 3  Transfer button (to another monitor)
- 4  Monitor button (to activate camera)
- 5  Intercom button (to activate speech)
- 6  Door opener button
- 7  Disconnect button
- 8  Display settings
- 9  Monitor speaker volume
- 10 Speaker
- 11  Micro SD card slot (Micro SD card: upto 32GB, FAT32, Class 10 or higher, not included)

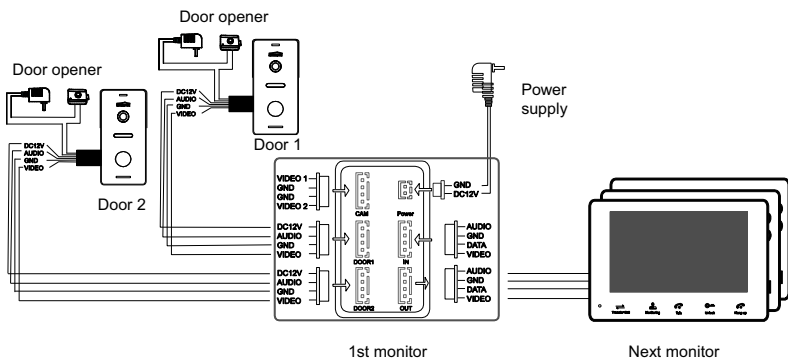
4.1 Mounting monitor

- Avoid installing the monitor near intense radiation, such as from a TV, video recorder or PC.
- Choose an ideal position, with the monitor installed at eye level.
- Before installing the monitor, please ensure that it is de-energised.
- Please ensure that the power supply is installed at least 30 cm away from the monitor, to prevent interference.

Follow the diagram below to install the monitor:



4.2 Wiring diagram



Two doorbells with camera and two external cameras can be connected to the monitor. Up to three additional monitors can be looped through to the monitor.

4.3 Using the monitor

Follow these steps to connect your monitor to the camera doorbell:

- Connect the supplied 4-wire cable to the doorbell.
- Connect the other end to your monitor, DOOR1.
- Connect the adapter to the power jack.

Supply adapter with voltage.

The monitor will now start up.

After a few seconds you will hear a 'beep', indicating that the system has booted.

4.4 Monitor display settings

On the monitor, press button 8 briefly to activate the display settings. By rotating the button downward, you cycle through the 5 main menus. Make your selection by briefly pressing the button.

In the sub menu, you can make your selection by rotating the button down or up and briefly pressing it to confirm the selection.

You can then adjust the selection again by turning the button up or down and briefly pressing it to confirm the adjustment.

4.4.1 Call tone menu

- Select call tone: Choice of 16 melodies.
- Call tone duration: can be set between 5 and 30 seconds.
- Call tone volume 1, 2 and 3: You can set the call tone volume for 3 time spans.

For example, loud during the day, a little softer in the evening and very soft at night.

4.4.2 Image menu

- Language: EN, DE, FR, ES, IT or NL
- Clear
- Colour
- Contrast

4.4.3 Time menu

- Time: setting date and time
- Key tone: turn on/off key confirmation tone
- Reboot: reboot monitor
- Version: monitor firmware version

4.4.4 Camera menu

- **Unlock time:** When using an electric door opener, unlock duration can be set between 2 and 10 seconds.
- **Function:** *Master* or *Slave*. Choose *Master* if this monitor is the first or only monitor. Choose *Slave* if this monitor is a 2nd, 3rd or 4th monitor.
- **DOOR2:** On, if you are using a 2nd camera doorbell, otherwise Off.
- **CAM1:** On, if you are using an additional camera, otherwise Off.
- **CAM2:** On, if you are using an additional camera, otherwise Off.

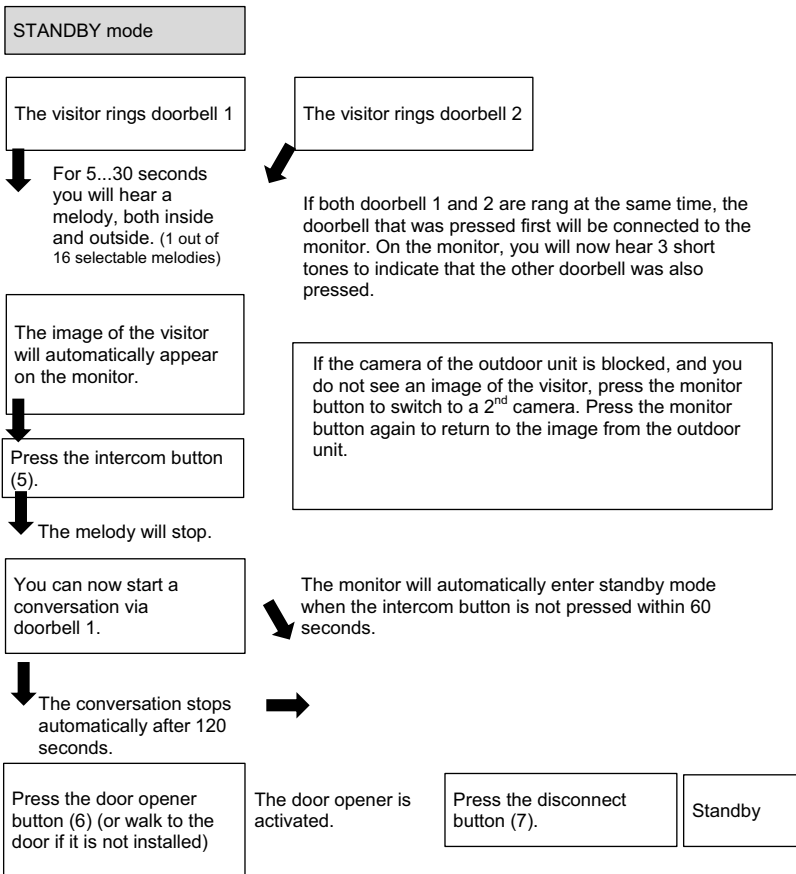
4.4.5 Video menu

- **Record:** On, when using an Micro SD card in the monitor to automatically make a video recording when the bell rings.
- **Play:** Automatically plays all recordings. Button 8 lets you scroll through all the recordings.
- **Formatting:** Formats the inserted SD card.
- **FW Update (SD):** this allows any available firmware updates to be installed from the SD card.

Choose Close to exit the menu. (Menu will automatically close 1 minute after making your last choice)

5 A VISITOR RINGS THE DOORBELL

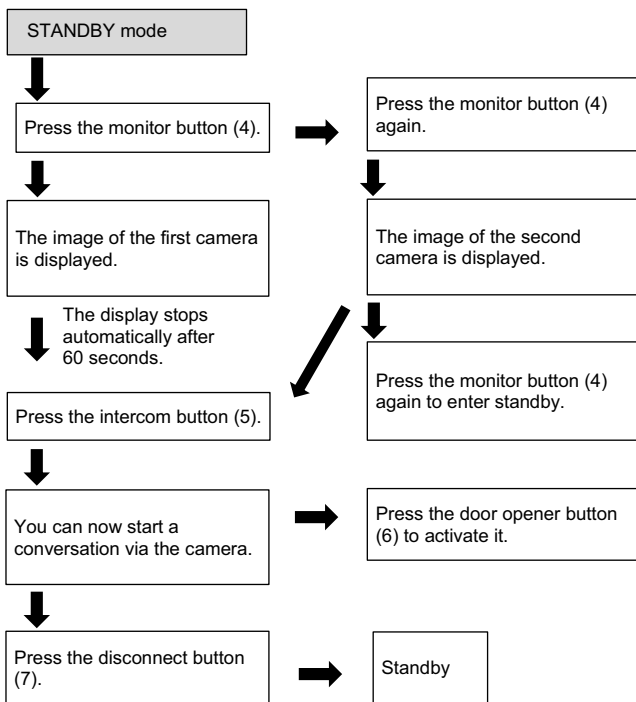
In this example, 2 camera doorbells are connected.
Please refer to the left column if you only have 1 doorbell.



i Both the image and the voice of the visitor remain active for 20 seconds when the door opener is operated. This enables you to verify that the door opener has worked well.

i If an SD card is installed in the monitor, a video recording will be made each time the bell is rung.

6 LOOKING OUTSIDE



If you only use 1 camera doorbell, you can also go to standby by pressing the disconnect button (7).

If the monitor function is active on the monitor and someone rings the doorbell, the monitor will automatically switch to the image of this doorbell's location.

7 FREQUENTLY ASKED QUESTIONS

Can I set the speaker volume of the doorbell?

On the back of the doorbell, there is a small volume control located behind the rubber sealing cap. Using a small screwdriver, you can gently fine-tune the volume.

What is the recommended height for mounting the doorbell?

The recommended height is 1.60 metres. Also, pay attention to incident light from the sun, streetlights and the like.

Can I connect multiple monitors in parallel?

No, a second monitor is connected to the first monitor. A third monitor is then connected to the second monitor and a fourth monitor to the third monitor. Next, go to the settings menu of each monitor to set it as either a *Master* or a *Slave* monitor. The first monitor is always a *Master*; the other three monitors are *Slaves*. (Please refer to 4.4.4 *Camera menu*.)

If I want to install a door opener, can I operate it from each monitor?

Yes, you can operate the door opener from each monitor.

Can I set the monitor's call tone?

You can choose from 16 different call tones, set the duration and adjust the volume for three time spans. You can set this individually for each monitor. (Please refer to 4.4.1 *Call tone menu*.)

I hear a clearly audible humming noise during the conversation.

A humming noise can be caused by interference with other types of installations. High AC voltage cables next to intercom cables will almost certainly result in a humming noise in the door intercom. If it is unavoidable that the intercom cable runs along 230V cables, please ensure that shielded cables are used. (Please refer to 3.1 *Required cable type*.)

What is the function of the three extra wires on the doorbell cable?

The blue and brown wires are the switching wires for the door opener. The red/white wire supplies 12 volts when the camera is active. It can be used, for example, to control an external DVR.

Do you still have questions?

Please check out www.marmitek.com for more information.

8 TECHNICAL DATA

OCW470 camera doorbell with rain hood and 30° wall bracket.

Resolution	420TVL
Camera	¼" CMOS colour
Lens and angle	100°
Light sensitivity	0.1 LUX
Night vision	LED lighting for better visibility (60°)
Night vision range	0.5 ~1 m
Sound	Built-in microphone and speaker
Door open switch	Dry contact, N.O., Max 1A.
Unlock time	2...10 seconds (configurable)
Active consumption	200mA Max.
Adapter	Powered by indoor unit
Mounting	Surface mounting
Dimensions	125 x 60 x 35 mm (h x b x d)
Ambient temperature	-40 ~ +50°C (in use)
Humidity	≤ 85% RH

CM470 Monitor

Display	7 inch TFT LCD
Resolution	800(H) x 3 (RGB) x 480 (V)
Video system	PAL/NTSC compatible
Intercom mode	Semi-duplex communication
Call duration	120 seconds
Standby consumption	300 mA max.
Active consumption	600 mA max.
Call tone selection	Choice of 16 melodies
Call tone duration	5...30 seconds
Call tone volume	Can be set time-dependent
Micro SD card slot	Up to 32 GB FAT32 formatted Class 10 or above
Adapter	DC12V
Ambient temperature	-10 ~ +60°C (in use)
Mounting	Surface mounting
Dimensions	194 x 124 x 18 mm



Environmental Information for Customers in the European Union

European Directive 2002/96/EC requires that the equipment bearing this symbol on the product and/or its packaging must not be disposed of with unsorted municipal waste. The symbol indicates that this product should be disposed of separately from regular household waste streams. It is your responsibility to dispose of this and other electric and electronic equipment via designated collection facilities appointed by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. For more detailed information about the disposal of your old equipment, please contact your local authorities, waste disposal service, or the shop where you purchased the product.

9 COPYRIGHTS

Marmitek is a trademark of Pattitude B.V.
DoorGuard 470™ is a trademark of Marmitek B.V. All rights reserved.
Every effort has been made to ensure that the information in this manual is accurate. Marmitek is not responsible for printing or clerical errors.
Copyright and all other proprietary rights in the content (including but not limited to model numbers, software, audio, video, text and photographs) rests with Marmitek B.V. Any use of the Content, but without limitation, distribution, reproduction, modification, display or transmission without the prior written consent of Marmitek is strictly prohibited. All copyright and other proprietary notices shall be retained on all reproductions. Other company and product names mentioned herein may be trademarks of their respective companies. Mention of third-party products is for informational purposes only and constitutes neither an endorsement nor a recommendation. Marmitek assumes no responsibility with regard to the performance or use of these products.

MARMITEK BV - P.O. BOX 4257 - 5604 EG EINDHOVEN
THE NETHERLANDS

SICHERHEITSHINWEISE

- Um Kurzschluss vorzubeugen, dieses Produkt bitte ausschließlich innerhalb des Hauses und nur in trockenen Räumen nutzen. Setzen Sie die Komponenten nicht Regen oder Feuchtigkeit aus. Nicht neben oder nahe eines Bades, Schwimmbades usw. verwenden.
- Setzen Sie die Komponente Ihres Systems nicht extrem hohen Temperaturen oder starken Lichtquellen aus.
- Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Außer Reichweite von Kindern halten.
- Das Produkt niemals öffnen: Das Gerät kann Teile enthalten, worauf lebensgefährliche Stromspannung steht. Überlassen Sie Reparaturen oder Wartung nur Fachleuten.
- Schließen Sie den Netzadapter erst dann an das Stromnetz an, nachdem Sie überprüft haben, ob die Netzspannung mit dem auf dem Typenschild angegebenen Wert übereinstimmt. Schließen Sie niemals einen Netzadapter an, wenn diese beschädigt sind. In diesem Fall nehmen Sie Kontakt mit Ihrem Lieferanten auf.
- Bei einer zweckwidrigen Verwendung, selbst angebrachten Veränderungen oder selbst ausgeführten Reparaturen verfallen alle Garantiebestimmungen. Marmitek übernimmt bei einer falschen Verwendung des Produkts oder bei einer anderen Verwendung des Produktes als für den vorgesehenen Zweck keinerlei Produkthaftung. Marmitek übernimmt für Folgeschäden keine andere Haftung als die gesetzliche Produkthaftung.

INHALTSVERZEICHNIS

1	EINFÜHRUNG	21
2	VERPACKUNGSINHALT	22
2.1	DoorGuard 470 Set (DG470 Satz)	22
2.2	Optional, extra Klingel mit Kamera (OCW470).....	22
2.3	Optional, extra Monitor (CM470)	22
3	KLINGELTASTER MIT KAMERA.....	23
3.1	Benötigte Kabelart.....	24
3.2	Elektrischer Türöffner	25
3.3	Montage Klingeltaster mit Kamera	25
4	MONITOR	26
4.1	Montieren Monitor	27
4.2	Anschlussplan	27
4.3	Monitor in Gebrauch nehmen.....	28
4.4	Monitor Bildeinstellungen.....	28
4.4.1	Menü Klingelsignal.....	28
4.4.2	Menü Bild.....	28
4.4.3	Menü Zeit.....	28
4.4.4	Menü Kamera	29
4.4.5	Menü Video	29
5	EIN BESUCHER KLINGELT	30
6	HINAUSSCHAUEN	31
7	HÄUFIG GESTELLTE FRAGEN	32
8	TECHNISCHE DATEN.....	33
9	COPYRIGHT.....	34

1 EINFÜHRUNG

Herzlichen Glückwunsch zum Erwerb des Marmitek DoorGuard 470™. Mit dieser Video Türsprecheinrichtung können Sie sehen und hören, wer an ihrer Tür steht, bevor Sie beschließen, sie zu öffnen. Die Bildqualität der Kamera ist sehr gut und das auch im Dunkeln.

- Freisprech LCD Video Türsprecheinrichtung mit Videospeicher – Farbe
- Sehen wer vor der Tür steht: ein sicheres Gefühl
- Schicke Formgebung; ebenmäßiges Design und Handsfree.
- Mit einem luxuriösen 17,5 cm Farbbild LCD Bildschirm.
- Speichern Sie von jedem Besucher eine Videoaufnahme auf einer SD Speicherkarte (nicht enthalten)
- Stets ausgezeichnete Ton- und Bildqualität, auch im Dunkeln.
- Schmale Türeinheit, die an jeden Türpfosten passt.
- Solides und witterungsbeständiges Gehäuse mit einzigartigem 100° Weitwinkelobjektiv.
- Öffnen Sie die Tür über eine elektrische Fernbedienung (optional erhältlich).
- Optional 3 extra Monitore (einzeln erhältlich) in anderen Räumen anschließbar.
- Optional 1 zusätzlicher Türklingeltaster mit Kamera (einzeln erhältlich) anschließbar.
- Mit Kamera, Regenschutz und 30° Wandhalterung.

Wie funktioniert es? Sobald Besuch an der Türsprechanlage klingelt, erscheint Bild auf dem Monitor im Haus. Sie sehen sofort wer klingelt und können die Tür öffnen oder eben beschließen, es nicht zu tun. Zum Sprechen mit dem Besucher drücken Sie einfach die Freisprechtaste. Wenn Sie einen elektrischen Türöffner montiert haben, können Sie die Tür über den Monitor öffnen.

2 VERPACKUNGSGEHALT

2.1 DoorGuard 470 Set (DG470 Satz)

- 1 x Monitor mit Bildschirm
- 1 x Wandplatte für den Monitor
- 1 x Klingeltaster mit Kamera, Regenschutz und 30° Wandhalterung
- 1 x Speisungsadapter
- 1 x 10 Meter 4-adriges Kabel zum Anschließen der Kamera
- 2 x 30 cm 4 adriges Kabel mit Steckverbinder zur Verwendung mit eigenem Kabel
- 1 x Verschiedenes Montage- und Schraubmaterial
- 1 x Gebrauchsanleitung

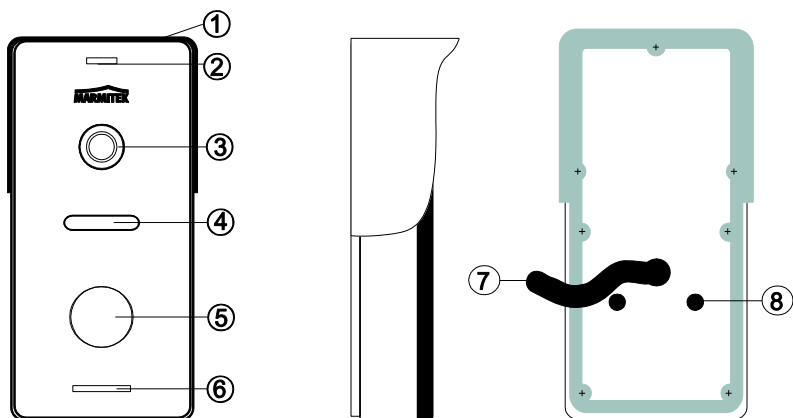
2.2 Optional, extra Klingel mit Kamera (OCW470)

- 1 x Klingeltaster mit Kamera, Regenschutz und 30° Wandhalterung
- 1 x Verschiedenes Montage- und Schraubmaterial

2.3 Optional, extra Monitor (CM470)

- 1 x Monitor mit Bildschirm
- 1 x Wandplatte für den Monitor
- 1 x Speisungsadapter
- 1 x 10 Meter 4-adriges Kabel zum Anschließen zum ersten Monitor
- 2 x 30 cm 4-adriges Kabel mit Steckverbinder
- 1 x Verschiedenes Montage- und Schraubmaterial

3 KLINGELTASTER MIT KAMERA



1	Regenschutz	Schutz der Außeneinheit vor Witterungseinflüssen
2	Mikrofon	Ton zum Monitor
3	Kamera	Sorgt für Bild auf dem Monitor
4	LEDs:	LED licht für verbesserte Sicht
5	Klingeltaster	Klingeln zur Kommunikation
6	Lautsprecher	Ton des Monitors
7	Anschlusschnur	Verbindung zu Monitor und Türöffner
8	Lautstärkereger	Zum Einstellen der Lautsprecherlautstärke

3.1 Benötigte Kabelart



Machen Sie das Gerät während der Installation spannungsfrei.

Zum Anschließen der Klingeltaster mit Kamera an den Monitor können Sie das enthaltene, 4-adrige Kabel verwenden.

Sehen Sie in nachstehender Tabelle, welche Kabelart Sie benötigen, wenn Sie eine größere Entfernung überbrücken möchten:

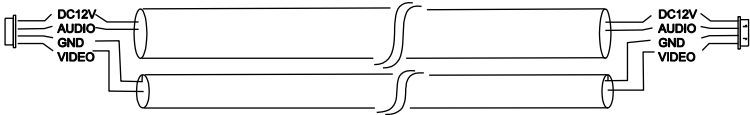
Kabellänge	Benötigte Kabelart
1-25m	4 adriges Kabel von minimal $4 \times 0,2\text{mm}^2$, nicht geschirmt
25-50m	4 adriges Kabel von minimal $4 \times 0,3\text{mm}^2$, geschirmt
50-80m	4 adriges Kabel von minimal $4 \times 0,5\text{mm}^2$, geschirmt
80-100m	Koaxialkabel, 75 Ohm von minimal $1,5\text{mm}^2$ + 2 adriges Audiokabel $0,5\text{mm}^2$



Nicht geschirmtes Kabel (<25m)



Geschirmtes Kabel (<80m)

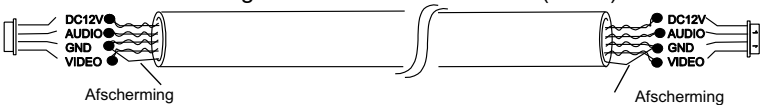


Koaxialkabel + 2 adriges Audiokabel (<100)

CAT5 oder CAT6 Netzwerkkabelanschlüsse (nicht empfohlen)



Nicht geschirmtes Netzwerkkabel (<25m)



Geschirmtes Netzwerkkabel (<50m)

Sie können dazu die 2 zusätzlich enthaltenen Anschlüsse verwenden.

3.2 Elektrischer Türöffner



Der elektrische Türöffner ist optional erhältlich. (Art.-Nr. 09774)

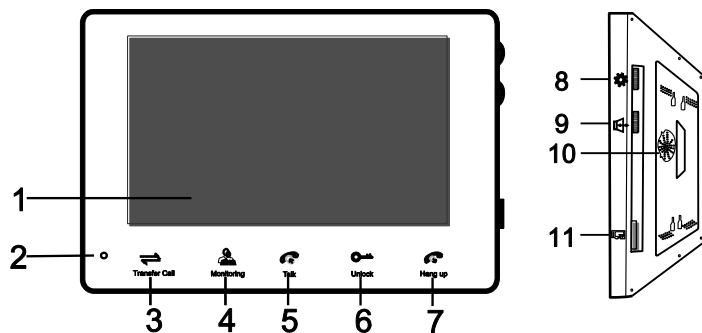
Das System unterstützt Türöffner mit einem Normally Open (NO) Türentriegelungssystem. Das bedeutet, dass der potenzialfreie Kontakt bei einem Normalbetrieb geöffnet ist. Wird die Entriegelungstaste betätigt, so wird der potenzialfreie Kontakt für eine von Ihnen eingestellte Zeit geschlossen. (Potenzialfreier Kontakt: Der Kontakt liefert somit keine Speisung für den Türöffner. Verwenden Sie den Marmitek elektrischen Türöffner, dann können Sie die Speisung der Kamera dazu nutzen. Überprüfen Sie, wenn Sie einen anderen Türöffner nutzen, ob es möglich ist, dazu die 12V der Kamera zu nutzen und ob dieser nicht mehr als 0,6 A verbraucht. Verwenden Sie ansonsten eine separate Speisung für den Türöffner).


3.3 Montage Klingeltaster mit Kamera

Die Kamera ist mit einem Weitwinkelobjektiv ausgestattet. Auch wenn jemand nicht direkt vor der Kamera steht haben Sie gute Sicht.

- Bestimmen Sie die richtige Kamerahöhe.
- Bohren Sie in der gewünschten Montagehöhe des Klingeltasters ein Loch durch den Rahmen.
- Montieren Sie die Montageplatte mit den vier Schrauben an den Rahmen.
- Schieben Sie das Kabel des Klingeltasters jetzt durch die Montageplatte und das Loch im Rahmen.
- Montieren Sie den Klingeltaster nun mit den enthaltenen 2 Schrauben an die Montageplatte.

4 MONITOR

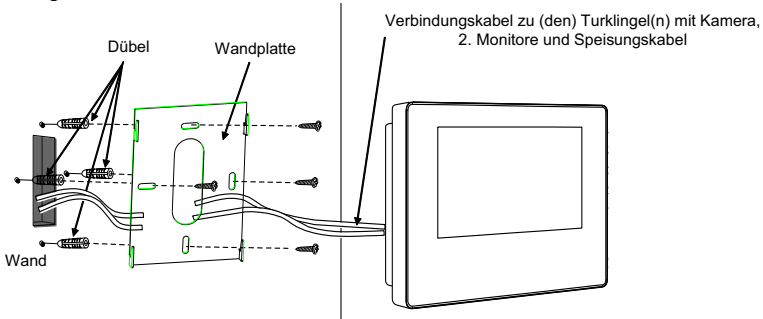


- 1 TFT Bildschirm
- 2 Mikrofon
- 3 ➡ Durchstellen Taste (zu einem anderen Monitor)
- 4 👤 Monitortaste (zur Aktivierung der Kamera)
- 5 📞 Sprechanlage Taste (zur Sprechaktivierung)
- 6 🔑 Türöffner Taste
- 7 📞 Verbindung abbrechen Taste
- 8 ⚙️ Bildschirm Einstellungen
- 9 🔊 Monitor Lautsprecher Lautstärke
- 10 Lautsprecher
- 11  Micro SD Kartenschloss (SD Karte: max 32 GB, fat 32, class 10 oder höher, nicht enthalten)

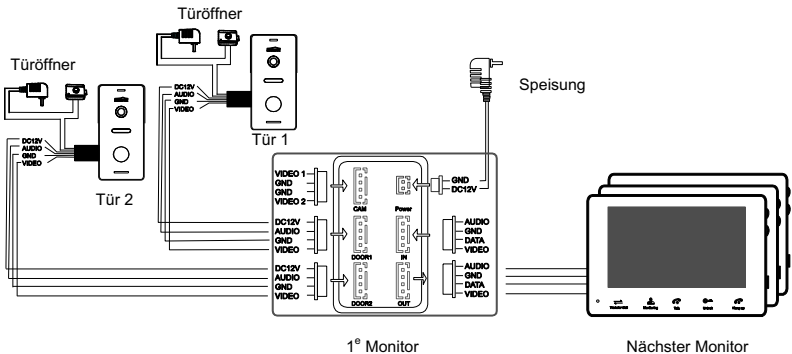
4.1 Montieren Monitor

- Vermeiden Sie Anbringung des Monitors nahe starker Strahlung wie TV, Video Rekorder oder PC.
- Wählen Sie eine gute Position und installieren Sie den Monitor in Augenhöhe.
- Sorgen Sie, bevor Sie den Monitor installieren, dass dieser spannungsfrei ist.
- Der Speisungsadapter sollte mindestens 30 cm vom Monitor entfernt installiert werden, um einer möglichen Interferenz vorzubeugen.

Folgen Sie dem Schema, um den Monitor zu installieren:



4.2 Anschlussplan



An den Monitor können 2 Klingeltaster mit Kamera und 2 externe Kameras angeschlossen werden. Es können maximal 3 zusätzliche Monitore zum Monitor durchgeschleift werden.

4.3 Monitor in Gebrauch nehmen

Befolgen Sie nachstehende Schritte, um den Monitor an den Klingeltaster mit Kamera zu koppeln:

- Schließen Sie das enthaltene, 4-adriges Kabel an den Klingeltaster an.
- Schließen Sie die andere Seite an Ihren Monitor, DOOR1, an.
- Schließen Sie den Adapter an den Power Anschluss an.

Versehen Sie den Adapter mit Strom.

Der Monitor schaltet sich nun ein.

Nach wenigen Sekunden hören Sie einen Signalton, der angibt, dass das System betriebsbereit ist.

4.4 Monitor Bildschirmeinstellungen

Sie aktivieren die Bildschirmeinstellungen am Monitor, indem Sie Taste 8 kurz betätigen.

Wenn Sie die Taste acht nach unten drehen, blättern Sie durch die 5 Hauptmenüs. Drücken Sie die Taste kurz, um eine Wahl zu treffen.

Im Untermenü können Sie eine Wahl treffen, indem Sie die Taste nach unten oder nach oben drehen und sie zur Bestätigung Ihrer Wahl kurz drücken.

Daraufhin können Sie Ihre Wahl wieder anpassen indem Sie die Taste nach oben oder unten drehen und die Anpassung durch kurzen Tastendruck bestätigen.

4.4.1 Menü Klingelsignal

- Klingelsignal auswählen: 16 Melodien zur Auswahl.
- Klingelsignal Zeitdauer: Zwischen 5 und 30 Sekunden einstellbar
- Klingelsignal Lautstärke 1, 2 und 3: Sie können die Klingellautstärke auf 3 Zeitzonen einstellen.
Zum Beispiel tagsüber laut, abends leiser und nachts ganz leise.

4.4.2 Menü Bild

- Sprache: EN, DE, FR, ES, IT oder NL
- Helligkeit
- Farbe
- Kontrast

4.4.3 Menü Zeit

- Zeit: Datum und Zeit einstellen
- Tastenton: Taste Bestätigungston ein/ausschalten
- Reboot: Monitor erneut starten

- Version Firmware Version des Monitors

4.4.4 Menü Kamera

- Entriegelungszeit: Entriegelungszeit bei Verwendung eines elektrischen Türöffners kann zwischen 2 und 10 Sekunden eingestellt werden.
- Funktion: *Master* oder *Slave*. Wählen Sie *Master*, wenn dieser Monitor der erste oder einzige Monitor ist. Wählen Sie *Slave*, wenn dieser Monitor ein zweiter, dritter oder vierter Monitor ist.
- TÜR2: AN, wenn Sie einen zweiten Klingeltaster mit Kamera nutzen, sonst AUS.
- CAM1: AN, wenn Sie eine zusätzliche Kamera nutzen, sonst AUS.
- CAM2: AN, wenn Sie eine zusätzliche Kamera nutzen, sonst AUS.

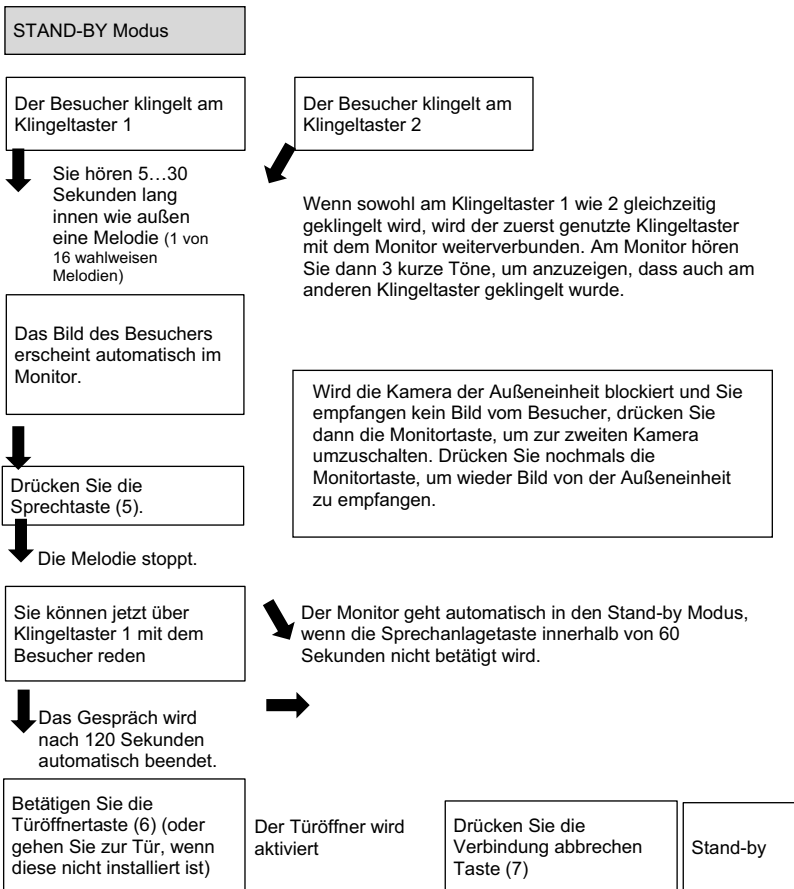
4.4.5 Menü Video


- Aufnehmen: AN bei Verwendung einer Micro SD Karte im Monitor, um automatisch eine Videoaufnahme zu machen, wenn geklingelt wird.
- Abspielen: Spielt automatisch alle Aufnahmen ab. Mit Taste 8 können Sie durch die Aufnahmen blättern.
- Formatieren: Formatiert die eingesetzte SD Karte.
- FW Update (SD): Damit kann ein eventuell verfügbarer Firmware Update von der SD Karte installiert werden.


Wählen Sie Abschließen, um das Menü zu verlassen. (Das Menü wird nach der letzten Auswahl nach 1 Minute automatisch beendet)

5 EIN BESUCHER KLINGELT

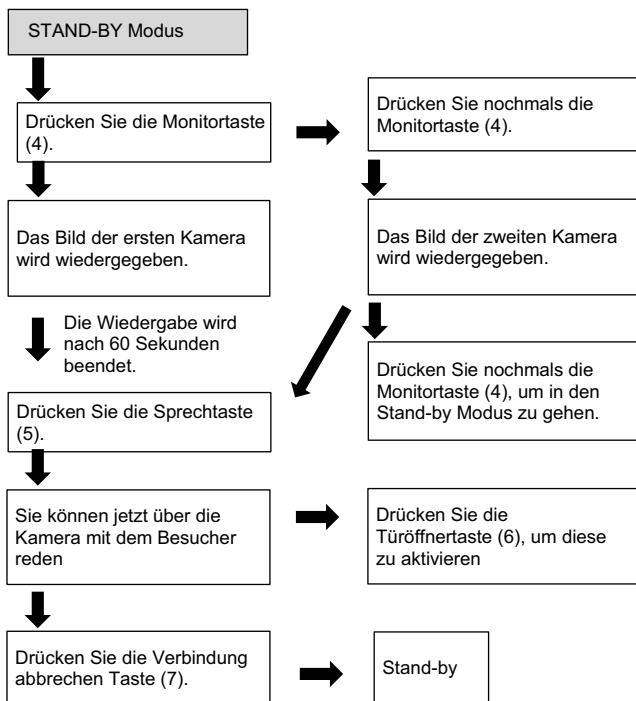
In diesem Beispiel sind 2 Klingeltaster mit Kamera angeschlossen. Folgen Sie nur der linken Spalte, wenn Sie nur 1 Klingeltaster haben.



 Sowohl Bild wie Sprache des Besuchers bleibt 20 Sekunden lang aktiv, wenn der Türöffner bedient wird. So können Sie kontrollieren, ob der Türöffner gut funktioniert hat.

 Ist eine SD Karte im Monitor installiert, wird bei jedem Klingeln eine Videoaufnahme gemacht werden.

6 HINAUSSCHAUEN



Wenn Sie nur 1 Klingeltaster mit Kamera verwenden, können Sie auch in den Stand-by gehen, indem Sie die Verbindung unterbrechen Taste (7) drücken.

Wenn die Monitorfunktion auf dem Monitor aktiv ist und jemand dann klingelt, schaltet der Monitor automatisch auf den Klingeltaster mit Kamera um, auf dem geklingelt wird.

7 HÄUFIG GESTELLTE FRAGEN

Kann ich die Lautsprecherlautstärke im Klingeltaster einstellen?

Auf der Rückseite des Klingeltasters befindet sich unter der Gummiabdichtung ein kleiner Lautstärkenregler. Sie können die Lautstärke mit einem kleinen Schraubenzieher fine tunen.

Welche Montagehöhe wird für den Klingeltaster empfohlen?

Wir empfehlen eine Montagehöhe von 1.60 Meter. Achten Sie auch auf Blendung durch direktes Sonnenlicht, Straßenbeleuchtung und dergleichen.

Kann ich mehrere Monitore parallel anschließen?

Nein, einen zweiten Monitor schließen Sie an den ersten Monitor an. Einen dritten Monitor wieder an den zweiten und den vierten Monitor wieder an den dritten Monitor. Daraufhin müssen Sie im Menü Einstellungen eines jeden Monitors einstellen, ob es sich um einen *Master* oder *Slave* Monitor handelt. Der erste Monitor ist immer der *Master*, die anderen drei sind *Slave* Monitoren. (Sehen Sie 4.4.4 Menü Kamera)

Kann ich einen installierten Türöffner von jedem Monitor aus bedienen?

Ja, Sie können den Türöffner von jedem Monitor aus bedienen.

Kann ich das Klingelsignal des Monitors einstellen?

Sie können aus 16 verschiedenen Klingelmelodien wählen, die Zeitdauer einstellen und die Lautstärke für 3 Zeitzonen anpassen. Die Einstellungen können Sie pro Monitor vornehmen.

(Sehen Sie 4.4.1 Menü Klingelsignal)

Ich höre einen deutlich wahrnehmbaren Brummtönen während des Gesprächs.

Ein brummendes Geräusch kann durch Interferenz mit anderen Anlagearten verursacht werden. Kabel mit hoher Wechselspannung neben Sprechanlagenkabeln sind oftmals eine Garantie dafür, dass in der Türsprechanlage ein Brummtönen entsteht. Sorgen Sie für abgeschirmte Kabel, wenn es nicht zu vermeiden ist, dass ein Teil des Sprechanlagekabels entlang 230V Leitungen verlaufen muss. (Sehen Sie 3.1 Benötigte Kabelart)

Warum befinden sich an der Klingeltasterschnur 3 zusätzliche Kabel?

Das blaue und braune Kabel sind die Schaltkabel für den Türöffner. Das rot/weiße Kabel liefert 12 Volt wenn die Kamera aktiv ist. Damit kann z.B. ein externer DVR gesteuert werden.

Sie haben noch weitere Fragen?

Besuchen Sie www.marmitek.com.

8 TECHNISCHE DATEN

OCW470 Klingeltaster mit Kamera, Regenschutz und 30° Wandhalterung

Auflösung	420TVL
Kamera	¼"CMOS Farbe
Objektiv und Winkel	100°
Lichtempfindlichkeit	0,1 LUX
Nachtsicht	LED licht für verbesserte Sicht (60°)
Nachtsicht Entfernung	0,5 ~ 1 m
Ton	Eingebautes Mikrofon und Lautsprecher
Türöffnungsschalter	Dry Contact, N.O., Max 1A.
Türenriegelungszeit	2...10 Sekunden (einstellbar)
Aktiver Verbrauch	200mA – Max.
Adapter	wird von der Inneneinheit gespeist
Montage	Aufbau
Maße	125 x 60 x 35 mm (H B T)
Umgebungstemperatur	-40 ~ +50°C (in Betrieb)
Luftfeuchte	≤ 85% RH

CM470 Monitor

Bildschirm	7 Inch TFT LCD
Auflösung	800(H) x 3 (RGB) x 480 (V)
Videosystem	PAL/NTSC Kompatibel
Sprechanlage	Halbduplex Kommunikation
Gesprächsdauer	120 Sekunden
Stand-by Verbrauch	300 mA max.
Aktiver Verbrauch	600 mA max.
Klingel auswählen:	16 Melodien zur Auswahl
Klingel Zeitdauer	5...30 Sekunden
Klingellautstärke	zeitabhängig einstellbar
Micro SD Karten Steckplatz	max 32 GB
	Fat 32 formatiert
	Class 10 oder höher
Adapter	DC12V
Umgebungstemperatur	-10 ~ +60°C (in Betrieb)
Montage	Aufbau
Maße	194 x 124 x 18 mm

Spezifikationen und/oder Entwürfe ohne vorherige Ankündigung zu ändern.



Umweltinformation für Kunden innerhalb der Europäischen Union

Die Europäische Richtlinie 2002/96/EC verlangt, dass technische Ausrüstung, die direkt am Gerät und/oder an der Verpackung mit diesem Symbol versehen ist nicht zusammen mit unsortiertem Gemeindeabfall entsorgt werden darf. Das Symbol weist darauf hin, dass das Produkt von regulärem Haushaltsmüll getrennt entsorgt werden sollte. Es liegt in Ihrer Verantwortung, dieses Gerät und andere elektrische und elektronische Geräte über die dafür zuständigen und von der Regierung oder örtlichen Behörden dazu bestimmten Sammelstellen zu entsorgen. Ordnungsgemäßes Entsorgen und Recyceln trägt dazu bei, potentielle negative Folgen für Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden. Wenn Sie weitere Informationen zur Entsorgung Ihrer Altgeräte benötigen, wenden Sie sich bitte an die örtlichen Behörden oder städtischen Entsorgungsdienste oder an den Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben.

9 COPYRIGHT

Marmitek BV ist ein Warenzeichen von Pattitude
DoorGuard 470™ ist ein Warenzeichen von Marmitek BV Alle Rechte vorbehalten.

Weitergehende Ansprüche sind ausgeschlossen, insbesondere übernimmt Marmitek BV keine Gewähr für die Richtigkeit des Inhalts dieses Handbuchs.

Urheber- und andere Eigentumsrechte am Inhalt (einschließlich aber nicht beschränkt auf, Modellnummern, Software, Audio, Video, Text und Fotos begrenzt) liegt bei Marmitek BV. Jegliche Nutzung von Inhalten, aber ohne Begrenzung, Verteilung, Vervielfältigung, Änderung, Anzeige oder Übermittlung ohne die vorherige schriftliche Erlaubnis von Marmitek ist strengstens untersagt. Alle Urheber- und andere Eigentumsrechte muss auf allen Reproduktionen beibehalten werden.

Die Rechte an anderen in diesem Handbuch erwähnten Marken und Produktnamen können bei ihren Inhabern liegen und werden hiermit anerkannt. Die Nennung von Produkten, die nicht von Marmitek sind, dient ausschließlich Informationszwecken und stellt keine Werbung dar. Marmitek übernimmt hinsichtlich der Auswahl, Leistung oder Verwendbarkeit dieser Produkte keine Gewähr.

**MARMITEK BV - PO BOX 4257 - 5604 EG EINDHOVEN –
NIEDERLANDE**

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Afin d'éviter un court-circuit, ce produit ne doit être utilisé qu'à l'intérieur et uniquement dans des endroits secs. Ne pas exposer les composants à la pluie ou à l'humidité. Ne pas utiliser à côté ou à proximité d'une baignoire, piscine, etc.
- Ne pas exposer les composants de votre système à des températures extrêmement élevées ou à des sources de lumière trop fortes.
- Ce produit n'est pas un jouet. Tenir hors de portée des enfants.
- Ne jamais ouvrir le produit : L'appareil peut contenir des éléments qui sont sous tension très dangereux. Confier les réparations et l'entretien exclusivement à un personnel qualifié.
- Ne brancher l'adaptateur secteur sur le réseau électrique qu'après avoir vérifié que la tension d'alimentation corresponde à la valeur indiquée sur les plaques d'identification. Ne jamais brancher un adaptateur secteur ou un câble d'alimentation lorsque celui-ci est endommagé. Dans ce cas, veuillez contacter votre fournisseur.
- La garantie n'est plus valable en cas d'usage inapproprié, de modifications ou de réparations effectuées par des personnes non agréées. Marmitek se dégage de toute responsabilité du fait des produits en cas d'usage inapproprié du produit ou d'utilisation non conforme à l'usage auquel le produit est destiné. Marmitek se dégage de toute responsabilité en cas de dommage conséquent, autre que la responsabilité civile du fait des produits.

TABLE DES MATIÈRES

1	INTRODUCTION.....	37
2	CONTENU DE L'EMBALLAGE.....	38
2.1	DoorGuard 470 Set (DG470 set).....	38
2.2	En option, un bouton d'appel supplémentaire avec caméra (OCW470) 38	
2.3	En option, un moniteur supplémentaire (CM470).....	38
3	BOUTON D'APPEL AVEC CAMÉRA.....	39
3.1	Type de câble requis.....	40
3.2	Ouvre-porte électrique.....	41
3.3	Montage du bouton d'appel avec caméra.....	41
4	MONITEUR.....	42
4.1	Installation du moniteur.....	43
4.2	Schéma de câblage.....	43
4.3	Mise en service du moniteur.....	44
4.4	Ecran de configuration du moniteur.....	44
4.4.1	Menu Sonnerie.....	44
4.4.2	Menu Image.....	44
4.4.3	Menu Temps.....	44
4.4.4	Menu Caméra.....	45
4.4.5	Menu Vidéo.....	45
5	UN VISITEUR SONNE.....	46
6	REGARDER À L'EXTÉRIEUR.....	47
7	FOIRE AUX QUESTIONS.....	48
8	CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES.....	49
9	DROITS D'AUTEUR.....	50

1 INTRODUCTION

Félicitations pour l'achat du Marmitek DoorGuard 470™. Grâce à cet interphone vidéo vous pouvez voir et entendre qui se trouve devant votre porte avant de décider d'ouvrir. La caméra offre une bonne qualité d'image même dans l'obscurité.

- Interphone vidéo LCD mains libres avec mémoire vidéo - couleur
- Voir qui est à la porte, une idée rassurante
- Modèle de luxe, design sobre et Mains libres.
- Avec un écran LCD couleur 17,5 cm.
- Enregistrez un film vidéo de chaque visiteur sur une carte mémoire SD (non fournie)
- Son et image toujours parfaits, même dans l'obscurité.
- Unité de porte de faibles dimensions qui peut être posée sur le montant de porte.
- Robuste boîtier, résistant aux intempéries doté d'un objectif unique grand angle de 100°.
- Ouvrez la porte à distance avec un **ouvre-porte électrique** (disponible en option).
- En option, possibilité de connecter 3 moniteurs supplémentaires (vendus séparément) pour dans d'autres pièces.
- En option, possibilité de connecter 1 bouton d'appel supplémentaire avec caméra (vendu séparément).
- Avec caméra, visière de protection contre la pluie et support mural à 30°

Comment cela fonctionne-t-il ? Lorsqu'un visiteur sonne, l'image apparaît directement sur le moniteur à l'intérieur. Vous voyez donc tout de suite qui a sonné et vous pouvez ouvrir la porte ou décider de ne pas le faire. Pour parler avec le visiteur, vous appuyez simplement sur le bouton interphone. Si vous avez installé un ouvre-porte électrique, vous pouvez ouvrir la porte par le biais du moniteur.

2 CONTENU DE L'EMBALLAGE

2.1 DoorGuard 470 Set (DG470 set)

- 1 x Moniteur avec écran
- 1 x Support mural pour le moniteur
- 1 x Bouton d'appel avec caméra, visière de protection contre la pluie et support mural à 30 °
- 1 x Adaptateur secteur
- 1 x 10 m de câble 4 fils pour connecter la caméra
- 2 x 30 cm de câble 4 fils avec connecteur pour une utilisation avec ses propres câbles
- 1 x Matériel divers de fixation et de vissage
- 1 x Manuel d'utilisation

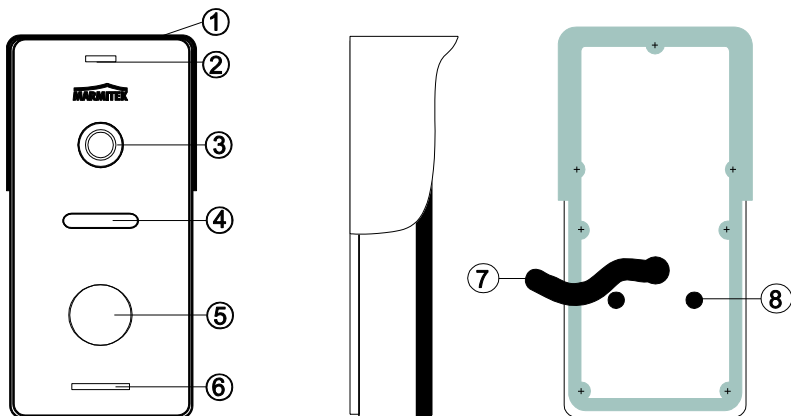
2.2 En option, un bouton d'appel supplémentaire avec caméra (OCW470)

- 1 x Bouton d'appel avec caméra, visière de protection contre la pluie et support mural à 30°
- 1 x Matériel divers de fixation et de vissage

2.3 En option, un moniteur supplémentaire (CM470)

- 1 x Moniteur avec écran
- 1 x Support mural pour le moniteur
- 1 x Adaptateur secteur
- 1 x 10 m de câble 4 fils pour la connexion au 1er moniteur
- 2 x 30 cm de câble 4 fils avec connecteur
- 1 x Matériel divers de fixation et de vissage

3 BOUTON D'APPEL AVEC CAMÉRA



1	Visière de protection contre la pluie	Protège l'unité extérieure contre les intempéries
2	Microphone	Son vers le moniteur
3	Caméra	Envoie l'image vers le moniteur
4	LEDs	Eclairage LED pour une meilleure visibilité
5	Bouton d'appel	Sonner pour établir la communication
6	Haut-parleur	Son du moniteur
7	Cordon d'alimentation	Connexion vers le moniteur et l'ouvre-porte
8	Contrôle du volume	Pour régler le volume du haut-parleur

3.1 Type de câble requis

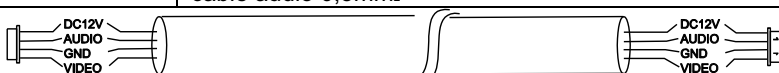


Permet que le système soit hors tension pendant l'installation.

Pour la connexion du bouton d'appel avec caméra au moniteur vous pouvez utiliser le câble 4 fils fourni.

Si vous souhaitez surmonter une distance plus importante, veuillez consulter le tableau suivant pour connaître le type de câble requis :

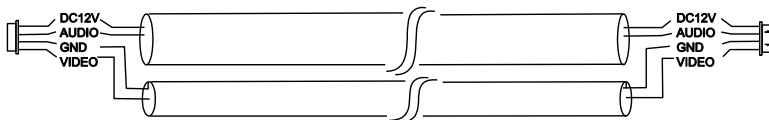
Longueur Câble :	Type de câble requis
1-25m	Câble 4 fils d'au moins $4 \times 0,2\text{mm}^2$, non blindé
25-50m	Câble 4 fils d'au moins $4 \times 0,3\text{mm}^2$, blindé
50-80m	Câble 4 fils d'au moins $4 \times 0,5\text{mm}^2$, blindé
80-100m	câble coaxial, 75 ohm d'au moins 1.5mm^2 + 2 fils câble audio $0,5\text{mm}^2$



Câble non blindé (<25m)

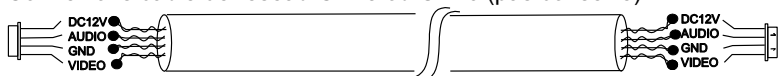


Câble blindé (<80m)



Câble coaxial + câble audio 2 fils (<100)

Connexions câble de réseau CAT5 ou CAT6 (pas conseillé)



Câble de réseau non blindé (<25m)



Câble de réseau blindé (<50m)

A cet effet vous pouvez utiliser les 2 connecteurs supplémentaires fournis.

3.2 Ouvre-porte électrique



L'ouvre porte électrique est en option. (No art. 09774)

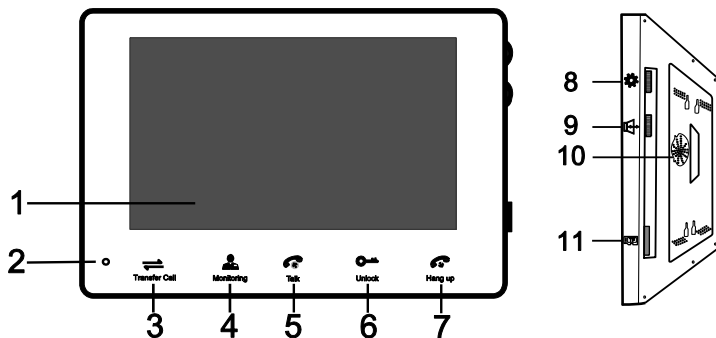
Le système est compatible avec les ouvre-portes dotés d'un type de déverrouillage de porte Ouverture Normale (NO). Cela signifie qu'en situation normale le contact sec est ouvert. Si l'on appuie sur le bouton de déverrouillage, le contact d'ouverture sera fermé pendant une durée programmée. (contact sec : le contact ne fournit donc pas l'alimentation pour l'ouvre-porte. Si vous utilisez l'ouvre-porte électrique de Marmitek, vous pouvez utiliser à cet effet l'alimentation de la caméra. Si vous utilisez un autre type d'ouvre-porte, veuillez vérifier s'il est possible d'utiliser l'alimentation 12V de la caméra et que celui-ci ne consomme pas plus de 0,6 A. Sinon utilisez une alimentation séparée pour l'ouvre-porte)

3.3 Montage du bouton d'appel avec caméra

La caméra est dotée d'un objectif grand angle. Même si les visiteurs ne sont pas en face de la caméra, vous aurez tout de même une bonne vision.

- Déterminez la bonne hauteur pour la caméra.
- Percez un trou dans l'encadrement, à la hauteur où vous souhaitez installer le bouton d'appel.
- Fixez le support sur l'encadrement avec les quatre vis.
- Faites passer maintenant le câble du bouton d'appel à travers le support et le trou dans l'encadrement.
- Fixez maintenant le bouton d'appel sur le support avec 2 vis (fournis).

4 MONITEUR

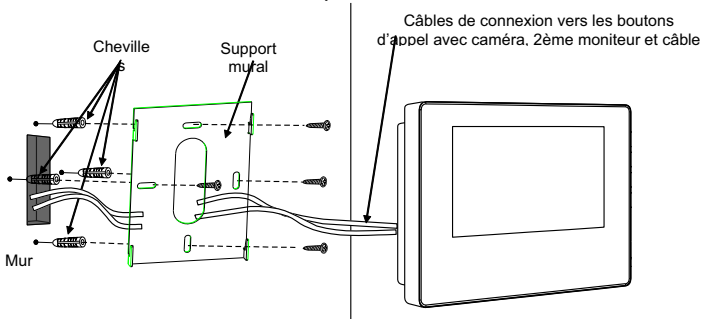


- 1 Ecran TFT
- 2 Microphone
- 3 Bouton de communication (vers un autre moniteur)
- 4 Bouton de moniteur (pour activer la caméra)
- 5 Bouton interphone (pour activer la conversation)
- 6 Bouton d'ouverture de porte
- 7 Bouton de fin de communication
- 8 Réglages de l'écran
- 9 Volume du haut-parleur du moniteur
- 10 Haut-parleur
- 11 Fente pour carte micro SD (carte micro SD : max 32 GB, fat 32, classe 10 ou supérieure, non fournie)

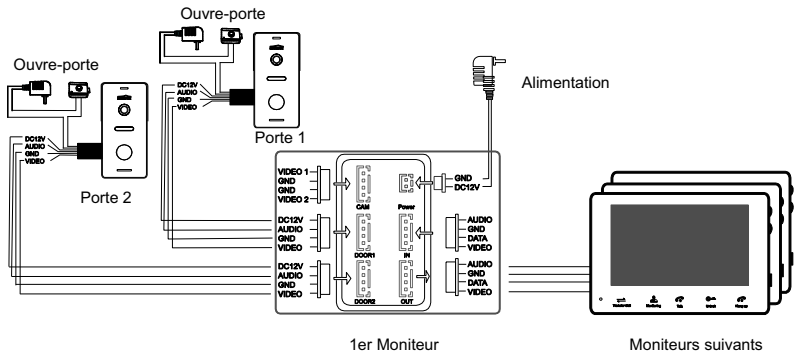
4.1 Installation du moniteur

- Evitez d'installer le moniteur à proximité d'appareils à forts rayonnements tels qu'un téléviseur, un magnétoscope vidéo ou un PC.
- Choisissez une position idéale, de sorte que le moniteur soit installé à hauteur d'yeux.
- Avant d'installer le moniteur veillez à ce qu'il soit hors tension.
- Veillez à ce que l'adaptateur secteur soit installé à au moins 30 cm du moniteur afin d'éviter des interférences.

Suivez le schéma ci-dessous pour installer le moniteur :



4.2 Schéma de câblage



Il est possible de connecter au moniteur 2 boutons d'appel avec caméra et 2 caméras extérieure. Il est possible de connecter en boucle jusqu'à 3 moniteurs supplémentaires.

4.3 Mise en service du moniteur

Procédez comme suit pour connecter votre moniteur au bouton d'appel avec caméra :

- Connectez le câble 4 fils fourni au bouton d'appel.
- Connectez l'autre extrémité au moniteur, DOOR1.
- Connectez l'adaptateur sur la prise de connexion Power.

Mettez l'adaptateur sous tension.

Le moniteur démarre maintenant.

Après quelques secondes vous entendrez un 'bip', pour signaler que le système a démarré.

4.4 Ecran de configuration du moniteur

Pour activer l'écran de configuration appuyez brièvement sur le bouton 8 du moniteur.

Pour faire défiler les 5 menus principaux tournez le bouton vers le bas.

Pour faire votre choix appuyez brièvement sur le bouton.

Dans le sous-menu vous pouvez maintenant faire votre choix en tournant le bouton vers le bas ou vers le haut et en appuyant brièvement pour confirmer la sélection.

Vous pouvez ensuite modifier votre sélection en tournant le bouton vers le bas ou vers le haut et en appuyant brièvement pour confirmer la modification.

4.4.1 Menu Sonnerie

- Sélection de sonnerie : 16 mélodies au choix.
- Durée de Sonnerie : peut être réglée entre 5 et 30 secondes.
- Volume de sonnerie 1, 2 et 3 : Vous pouvez régler le volume de la sonnerie en 3 laps de temps.

Par exemple pendant la journée fort, le soir plus faible et la nuit très faible.

4.4.2 Menu Image

- Langue : EN, DE, FR, ES, IT ou NL
- Netteté
- Chrominance
- Contraste

4.4.3 Menu Temps

- Temps : paramétrage date et heure
- Touche de tonalité : marche/arrêt de la touche de confirmation de tonalité

- Reboot: redémarrage du moniteur
- Version : version firmware du moniteur

4.4.4 Menu Caméra

- Temps de déverrouillage : lorsqu'on utilise une ouvre-porte électrique le temps de déverrouillage peut être réglé entre 2 et 10 secondes.
- Fonction : *Master* ou *Slave*. Sélectionnez *Master* si ce moniteur est le premier ou le seul moniteur. Sélectionnez *Slave* si ce moniteur est un 2ème, 3ème ou 4ème moniteur.
- PORTE2 : Sur Marche, si vous utilisez un 2ème bouton d'appel avec caméra, autrement sur Arrêt.
- CAM1 : Sur Marche, si vous utilisez une caméra supplémentaire, autrement sur Arrêt.
- CAM2 : Mettre toujours sur arrêt.

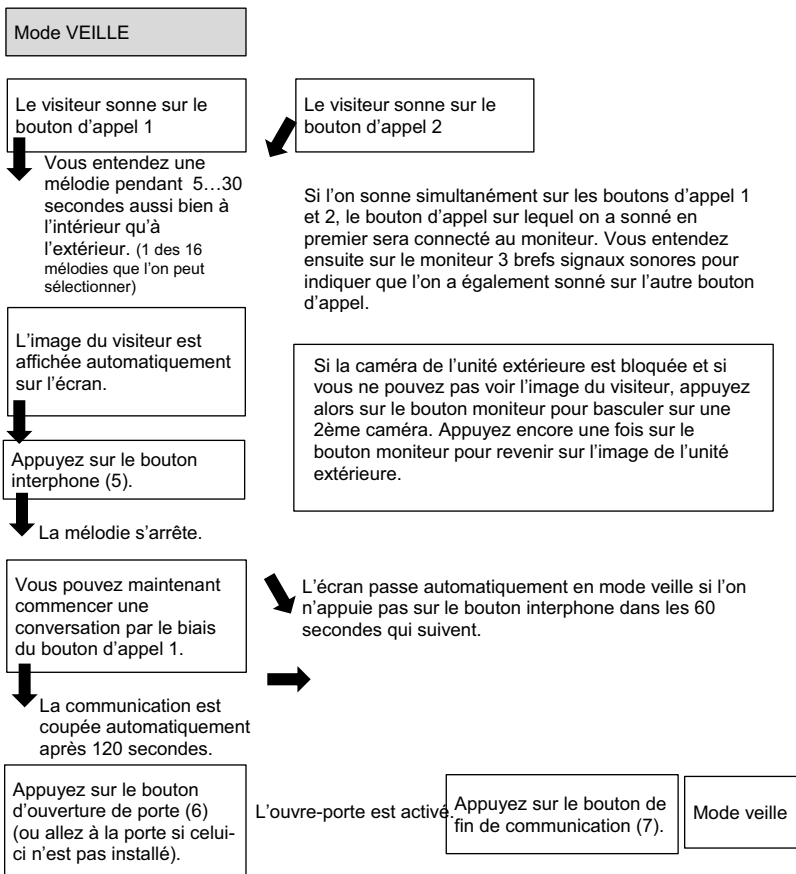
4.4.5 Menu Vidéo

- Enregistrer : Sur Marche, si l'on utilise une carte micro SD dans le moniteur pour faire un enregistrement vidéo automatique lorsque quelqu'un sonne.
- Lecture : Visionne automatiquement tous les enregistrements. Le bouton 8 permet de faire défiler les enregistrements.
- Formater : Formate la carte SD insérée.
- Mise à jour FW (SD): Permet d'installer une mise à jour firmware éventuellement disponible depuis la carte SD.

Sélectionnez fermer pour quitter le menu. (Le menu se ferme automatiquement 1 minute après votre dernière sélection)

5 UN VISITEUR SONNE

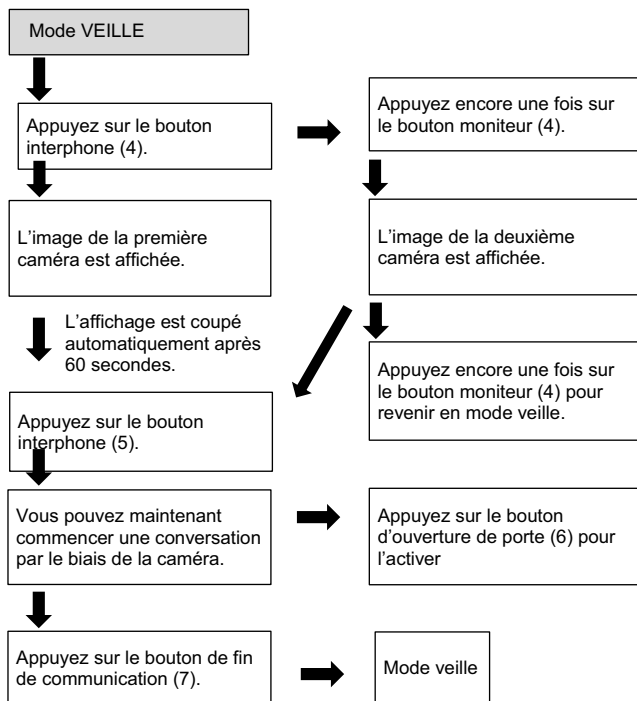
Dans cet exemple 2 boutons d'appel avec caméra sont connectés. Si vous n'avez que 1 bouton d'appel, suivez uniquement la colonne de gauche.



i L'image et la voix du visiteur restent actives pendant 20 secondes lorsque l'ouvre-porte est actionné. Vous pouvez ainsi contrôler si l'ouvre-porte a fonctionné correctement.

i Si une carte SD est installée dans le moniteur, chaque fois que quelqu'un sonnera un enregistrement vidéo sera effectué.

6 REGARDER À L'EXTÉRIEUR



Si vous n'utilisez que 1 bouton d'appel avec caméra, vous pouvez également passer en mode veille en appuyant sur le bouton de fin de communication (7).

Si la fonction moniteur est activée sur le moniteur et si quelqu'un sonne, le moniteur affiche automatiquement l'image où l'on sonne.

7 FOIRE AUX QUESTIONS

Est-il possible de régler le volume du haut-parleur du bouton d'appel ?

Sur la face arrière du bouton d'appel, derrière une protection en caoutchouc, il y a un petit régulateur de volume. Vous pouvez régler minutieusement le volume avec un petit tournevis.

Quelle est la hauteur recommandée pour installer le bouton d'appel ?

La hauteur recommandée est de 1,60 mètre. Faites également attention à lumière directe du soleil, aux réverbères et autres.

Peut-on connecter en parallèle plusieurs moniteurs ?

Non, vous devez connecter un deuxième moniteur au premier moniteur. Un troisième au deuxième moniteur et le quatrième moniteur au troisième moniteur. Vous devez ensuite définir dans le menu de configuration pour chaque moniteur s'il s'agit d'un moniteur *Master* ou *Slave*. Le premier moniteur est toujours *Master*, les 3 autres moniteurs sont *Slave*. (Voir 4.4.4 Menu *Caméra*)

Si l'on souhaite installer un ouvre-porte, peut-on le contrôler depuis n'importe quel moniteur ?

Oui, vous pouvez contrôler l'ouvre-porte depuis n'importe quel moniteur.

Peut-on régler la sonnerie du moniteur ?

Vous pouvez choisir entre 16 mélodies, régler la durée de sonnerie et modifier le volume sur 3 laps de temps. Ce réglage peut être effectué sur chaque moniteur. (Voir 4.4.1 Menu *Sonnerie*)

On entend un ronflement pendant la conversation.

Le ronflement peut être causé par des interférences avec d'autres types d'installations. Si des câbles avec un courant alternatif élevé se trouvent à proximité des câbles d'un interphone cela peut provoquer sans aucun doute un ronflement dans l'interphone. Si l'on ne peut pas éviter qu'une partie des câbles de l'interphone passe le long de câbles 230V, utilisez des câbles blindés. (Voir 3.1 *Type de câble requis*)

A quoi servent les 3 fils supplémentaires du câble du bouton d'appel ?

Les fils bleu et marron sont les fils de commutation pour l'ouvre-porte. Le fil rouge/blanc fournit une alimentation de 12 volts lorsque la caméra est active. Cela permet de contrôler par exemple un magnétoscope vidéo numérique (DVR) externe.

Vous avez d'autres questions?

Allez sur le site internet www.marmitek.com.

8 CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

OCW470 Bouton d'appel avec caméra, visière de protection contre la pluie et support mural à 30°

Résolution	420TVL
Caméra	¼"CMOS couleur
Objectif et angle	100°
Sensibilité à la lumière	0,1 LUX
Vision nocturne	Eclairage LED pour une meilleure visibilité (60°)
distance de vision nocturne	0,5 ~1 m
Son	Microphone et haut-parleur intégrés
Interrupteur d'ouverture de porte	Contact sec, N.O., Max 1A.
Temps de déverrouillage	2...10 secondes (réglable)
Consommation en mode actif	200mA max.
Adaptateur	est alimenté depuis l'unité intérieure
Montage	Apparent
Dimensions	125 x 60 x 35 mm (h l p)
Température ambiante	-40 ~ +50°C (Fonctionnement)
Humidité de l'air	≤ 85% RH

Moniteur CM470

Ecran	7 pouces TFT LCD
Résolution	800(H) x 3 (RGB) x 480 (V)
Système vidéo	compatible PAL/NTSC
Mode interphone	Communication semi-duplex
Durée de communication	120 secondes
Consommation en mode veille	300 mA max.
Consommation en mode actif	600 mA max.
Sélection de sonneries	16 mélodies au choix
Durée de sonnerie	5...30 secondes
Volume de sonnerie	réglage temporisé
Fente pour carte micro SD	max 32 GB
	Formaté Fat 32
	Classe 10 ou supérieure
Adaptateur	DC12V
Température ambiante	0°C ~ +60°C (Fonctionnement)
Montage	Apparent
Dimensions	194 x 124 x 18 mm



Informations environnementales pour les clients de l'Union européenne

La directive européenne 2002/96/CE exige que l'équipement sur lequel est apposé ce symbole sur le produit et/ou son emballage ne soit pas jeté avec les autres ordures ménagères. Ce symbole indique que le produit doit être éliminé dans un circuit distinct de celui pour les déchets des ménages. Il est de votre responsabilité de jeter ce matériel ainsi que tout autre matériel électrique ou électronique par les moyens de collecte indiqués par le gouvernement et les pouvoirs publics des collectivités territoriales. L'élimination et le recyclage en bonne et due forme ont pour but de lutter contre l'impact néfaste potentiel de ce type de produits sur l'environnement et la santé publique. Pour plus d'informations sur le mode d'élimination de votre ancien équipement, veuillez prendre contact avec les pouvoirs publics locaux, le service de traitement des déchets, ou l'endroit où vous avez acheté le produit.

9 DROITS D'AUTEUR

Marmitek est une marque déposée de Pattitude BV
DoorGuard 470™ est une marque déposée de Marmitek BV. Tous droits réservés.

Tout a été mis en œuvre pour que les informations présentées dans ce manuel soient exactes. Marmitek n'est pas responsable des erreurs de reproduction ou d'impression.

Les droits d'auteur et tout autres droits de propriété concernant le contenu (comprenant mais pas limités aux numéros de modèle, logiciels, audio, vidéo, textes et photos) appartiennent à Marmitek B.V. Toute utilisation du contenu, mais sans restriction, concernant la distribution, la reproduction, toute modification, la publication ou la diffusion est strictement interdite sans l'autorisation préalable par écrit de Marmitek. Tous les droits d'auteur et autres droits de propriété doivent être respectés pour toutes reproductions.

Les autres noms de produits et de sociétés peuvent être des marques de leurs détenteurs respectifs. Les produits commercialisés par des entreprises tierces ne sont mentionnés que pour information, sans aucune intention de préconisation ni de recommandation. Marmitek décline toute responsabilité quant à l'utilisation et au fonctionnement de ces produits.

MARMITEK BV - PO BOX 4257 - 5604 EG EINDHOVEN – PAYS-BAS

AVISOS DE SEGURIDAD

- Para evitar un cortocircuito, este producto solamente se usa en casa y en habitaciones secas. No exponga los componentes del sistema a la lluvia o a la humedad. No se use cerca de una bañera, una piscina, etc.
- No exponga los componentes del sistema a temperaturas extremadamente altas o a focos de luz fuertes.
- Este producto no es un juguete. Asegúrese de que está fuera del alcance de los niños.
- Nunca abra el producto: Puede contener piezas que se encuentren bajo una tensión mortal. Deja las reparaciones o servicios a personal experto.
- No conecte el adaptador de red a la red de alumbrado antes de que haya controlado si la tensión de red corresponde con el valor indicado en la estampa de tipo. Nunca conecte un adaptador de si éste está dañado. En este caso, por favor entre en contacto con su proveedor.
- En caso de uso indebido o modificaciones y reparaciones montados por su mismo, la garantía se caducará. En caso de uso indebido o impropio, Marmitek no asume ninguna responsabilidad para el producto. Marmitek no asume ninguna responsabilidad para daños que resultan del uso impropio, excepto según la responsabilidad para el producto que es determinada por la ley.

CONTENIDO

1	INTRODUCCIÓN	53
2	CONTENIDO DEL EMBALAJE	54
2.1	DoorGuard 470 Set (DG470 set).....	54
2.2	Opcional: botón de timbre adicional con cámara (OCW470)	54
2.3	Opcional: monitor adicional (CM470)	54
3	TIMBRE CON CÁMARA	55
3.1	Tipos de cable	56
3.2	Portero eléctrico	57
3.3	Montaje timbre con cámara	57
4	MONITOR	58
4.1	Montaje monitor	59
4.2	Diagrama de cableado	59
4.3	Empleo del monitor	60
4.4	Ajustes de la pantalla del monitor	60
4.4.1	Menú Timbre	60
4.4.2	Menú Imagen.....	60
4.4.3	Menú Hora	60
4.4.4	Menú Cámara	61
4.4.5	Menú video	61
5	ALGUIEN TOCA EL TIMBRE.....	62
6	VER QUIEN ESTA FUERA	63
7	PREGUNTAS FRECUENTES.....	64
8	ESPECIFICACIONES TÉCNICAS	65

1 INTRODUCCIÓN

Felicidades por la compra del Marmitek DoorGuard 470™. Este video interfono le proporciona una vista clara al visitante quien está delante de la puerta, así que puede decidir tranquilamente si desea de abrir la puerta o no. La cámara ofrece una buena calidad de imagen incluso a oscuras.

- Interfono LCD manos libres con memoria de video – color.
- Ver quién está delante de la puerta, un sentimiento de seguridad
- De diseño elegante y sencillo: Manos libres.
- Dispone de una pantalla LCD de colores de 17,5 cm.
- Guarda un video de cada visitante en una tarjeta de memoria SD (no incluida).
- Siempre sonido y imagen perfectos, también a oscuras.
- Unidad de puerta muy delgada para cualquier tipo de marco.
- Cáscara robusta e impermeable con lente gran angular de 100°.
- Abrir la puerta a distancia p.e. con un portero eléctrico (opcionalmente asequible).
- Opcional: 3 monitores adicionales (se venden sueltos) para otras habitaciones.
- Opcional: un timbre adicional (se vende suelto).
- Con cámara , protección contra la lluvia y soporte de pared de 30°.

¿Cómo funciona? Cuando alguien toca el timbre, la imagen de la persona se reproduce en el monitor dentro de casa. De esta manera se ve inmediatamente quien ha tocado y se puede decidir si se quiere abrir la puerta o no. Para hablar con el visitante, simplemente se pulsa el botón del interfono. Si la puerta está equipada con un portero eléctrico, se puede abrir con un botón en el monitor.

2 CONTENIDO DEL EMBALAJE

2.1 DoorGuard 470 Set (DG470 set)

- 1 x Monitor con pantalla
- 1 x Placa mural para monitor
- 1 x Timbre con cámara, protección contra la lluvia y soporte de pared de 30°
- 1 x Adaptador de alimentación
- 1 x 10 metros de cable de 4 hilos para conectar la cámara
- 2 x 30 cm de cable de 4 hilos con conector para uso con cable presente
- 1 x Material de montaje
- 1 x Instrucciones

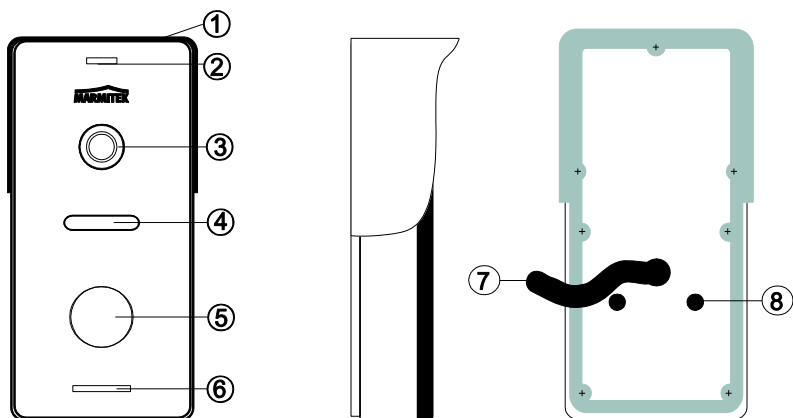
2.2 Opcional: botón de timbre adicional con cámara (OCW470)

- 1 x Timbre con cámara, protección contra la lluvia y soporte de pared de 30°
- 1 x Material de montaje

2.3 Opcional: monitor adicional (CM470)

- 1 x Monitor con pantalla
- 1 x Placa mural para monitor
- 1 x Adaptador de alimentación
- 1 x 10 metros de cable de 4 hilos para conectar con el primer monitor
- 2 x 30 cm de cable de 4 hilos con conector
- 1 x Material de montaje

3 TIMBRE CON CÁMARA



1	Protección contra lluvia	Protege la unidad externa contra la lluvia
2	Micrófono	Transfiere el sonido al monitor
3	Cámara	Transfiere la imagen al monitor
4	LEDs	Iluminación LED para mejor vista
5	Timbre	Botón timbre para comunicar
6	Altavoz	Transfiere sonido del monitor
7	Cable de conexión	Conexión con monitor y portero
8	Control de volumen	Ajusta el volumen del altavoz

3.1 Tipos de cable



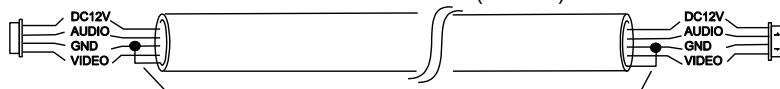
Quita la tensión del sistema para la instalación.

Para conectar el timbre con cámara con el monitor, emplea el cable de 4 hilos suministrado. Para distancias más grandes, vea la tabla siguiente para los tipos de cables:

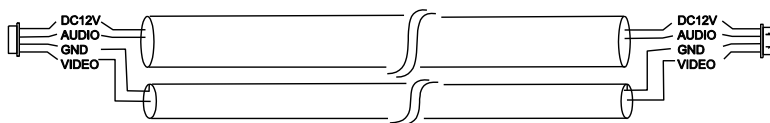
Longitud cable	Tipo de cable
1 – 25 m	Cable de 4 hilos, mínimo $4 \times 0,2 \text{ mm}^2$, sin aislamiento
25 – 50 m	Cable de 4 hilos, mínimo $4 \times 0,3 \text{ mm}^2$, con aislamiento
50 – 80 m	Cable de 4 hilos, mínimo $4 \times 0,5 \text{ mm}^2$, con aislamiento
80 – 100 m	Cable coaxial, 75 ohm, mínimo $1,5 \text{ mm}^2$ + cable de audio de 2 hilos $0,5 \text{ mm}^2$



Cable sin aislamiento (< 25 m)

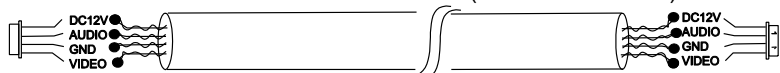


Cable con aislamiento (< 80 m)

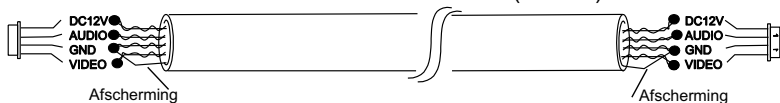


Cable coaxial + cable de audio de 2 hilos (< 100 m)

Conexiones de cable de red CAT5 o CAT6 (no recomendados)



Cable de red sin aislamiento (< 25 m)



Cable de red con aislamiento (< 50 m)

Emplea los 2 conectores adicionales suministrados.

3.2 Portero eléctrico



El portero eléctrico es opcional (no. art. 09774).

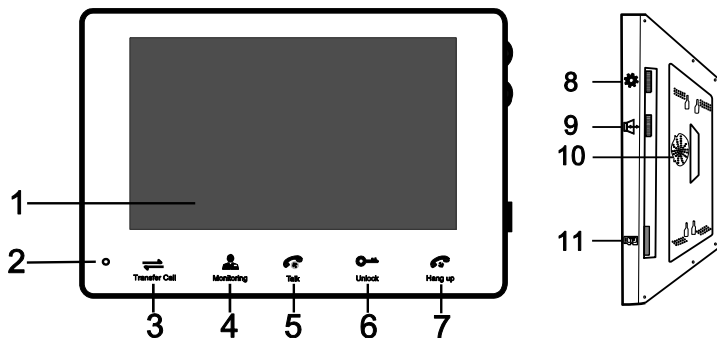
El sistema es compatible con porteros que tienen un sistema de normal abierto (NA). Esto significa que, en estado normal, el contacto seco está abierto. Al pulsar el botón de desbloqueo, el contacto se cierra durante un periodo ajustable (contacto seco: el contacto no alimenta el portero). El portero eléctrico de Marmitek se puede alimentar con la tensión de la cámara. Si emplea otro tipo de portero, hay que controlar si este se puede alimentar con la tensión de 12 V de la cámara. No debe gastar más que 0,6 A. Si es necesario, hay que emplear una alimentación adicional.









3.3 Montaje timbre con cámara

La cámara dispone de una lente gran angular para ofrecer una buena vista aun cuando el visitante no está puesto directamente delante de la cámara.

- Determina la altura adecuada para la cámara.
- Taladra un agujero en el marco donde quiere montar el timbre.
- Monta la placa de montaje encima del marco usando los 4 tornillos.
- Desliza el cable del timbre por la placa de montaje y el agujero en el marco.
- Monta el timbre encima de la placa de montaje usando los 2 tornillos suministrados.

4 MONITOR

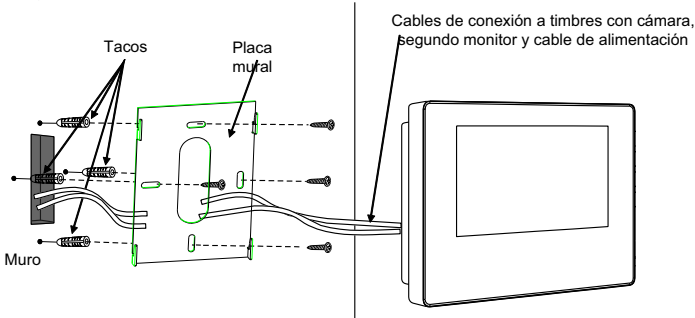


- 1 Pantalla TFT
- 2 Micrófono
- 3  Botón cambiar (a otro monitor)
- 4  Botón monitor (para activar la cámara)
- 5  Botón interfono (para activar la comunicación)
- 6  Botón portero (para abrir la puerta)
- 7  Botón cortar comunicación
- 8  Ajustes de pantalla
- 9  Volumen de altavoz del monitor
- 10 Altavoz
- 11  Cierre tarjeta Micro SD (tarjeta Micro SD: máx. 32 GB, fat. 32, clase 10 o más alta, no suministrada)

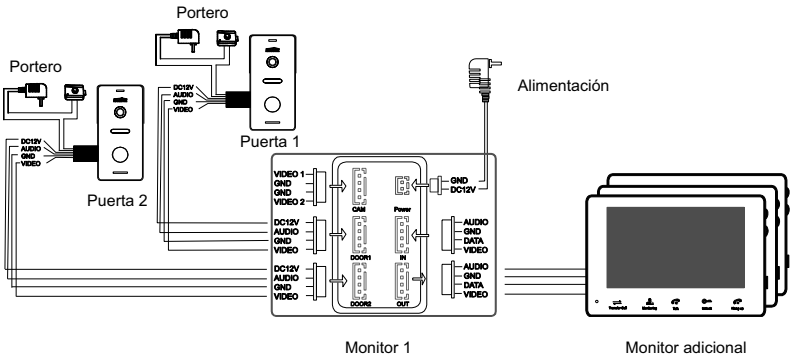
4.1 Montaje monitor

- No monte el monitor en la cercanía de radiación fuerte como de televisores, grabadoras de video u ordenadores.
- Determina la posición adecuada para el monitor a la altura de los ojos.
- Quita la tensión del monitor antes del montaje.
- Instala el adaptador de alimentación a una distancia mínima de 30 cm del monitor para evitar interferencias.

Sigue el esquema de instalación:



4.2 Diagrama de cableado



Con el monitor se pueden conectar dos timbres con cámara y dos cámaras externa. Se pueden conectar hasta 3 monitores adicionales con el primer monitor.

4.3 Empleo del monitor

Sigue los pasos para acoplar el monitor con el timbre con cámara:

- Conecta el cable de 4 hilos suministrado con el timbre.
- Conecta el otro extremo del cable con el monitor, DOOR1.
- Conecta el adaptador con la conexión de alimentación (POWER).

Enchufa el adaptador.

El monitor se inicia.

Después de algunos segundos suena un “bleep”, el sistema se ha iniciado.

4.4 Ajustes de la pantalla del monitor

Para activar los ajustes de la pantalla, pulsa brevemente botón 8.

Para recorrer los 5 menús principales, gira el botón hacia abajo. Para elegir una opción, pulsa el botón brevemente.

En el submenú selecciona una opción girando el botón hacia arriba o hacia abajo y confirmando con un breve pulse en el botón.

Para cambiar la opción, gira el botón otra vez hacia arriba o hacia abajo y pulsa brevemente para confirmar.

4.4.1 Menú Timbre

- Seleccionar tono de timbre: 16 opciones.
- Duración de tono de timbre: entre 5 y 30 segundos.
- Volumen de timbre: 1, 2 y 3: el volumen se puede ajustar para tres fases del día.

Por ejemplo por la mañana: alto, por la tarde: más bajo y por la noche muy bajo.

4.4.2 Menú Imagen

- Idioma: EN, DE, FR, ES, IT o NL
- Claridad
- Color
- Contraste

4.4.3 Menú Hora

- Hora: ajustar la fecha y hora
- Tono de teclas: encender/apagar el tono de las teclas
- Reiniciar: reiniciar el monitor
- Versión: versión del firmware del monitor

4.4.4 Menú Cámara

- Tiempo de desbloqueo: empleando un portero eléctrico, el tiempo de desbloqueo se puede ajustar entre 2 y 10 segundos.
- Función: *Master* o *Slave*. Si este monitor es el primer o el único monitor que se emplea, elige *Master*. Si este monitor es el 2., 3. o 4. Monitor, elige *Slave*.
- PUERTA 2: Cuando emplea un segundo timbre con cámara: Encendido, si no: Apagado.
- CAM1: Si emplea una cámara adicional: Encendido, si no: Apagado.
- CAM2: Si emplea una cámara adicional: Encendido, si no: Apagado.

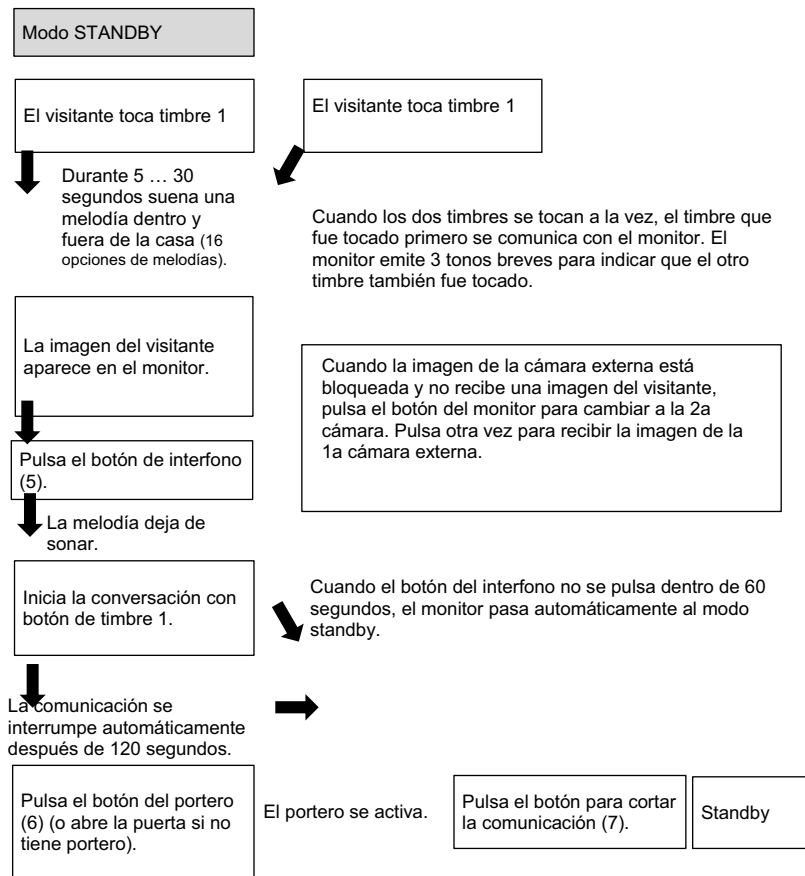
4.4.5 Menú video

- Grabar: Cuando el monitor lleva una tarjeta SD y quiere grabar un video cada vez que se toca el timbre: Encendido.
- Reproducir: Reproduce automáticamente todas las grabaciones. Recorre los videos con botón 8.
- Formatear: Formatea la tarjeta SD.
- Actualización FW (SD): Para instalar actualizaciones del firmware desde la tarjeta SD.

Elige *Cerrar* para salir del menú (menú cierre automáticamente 1 minuto después de la última elección).

5 ALGUIEN TOCA EL TIMBRE

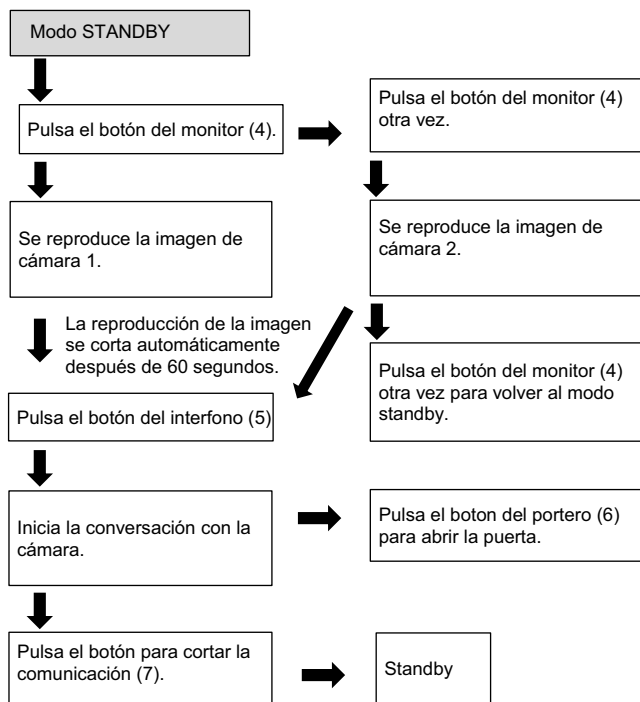
En este ejemplo están conectados dos timbres con cámara. Si solo usa un timbre, sigue exclusivamente el colon de izquierdo.



i Al activar el portero, la imagen y la voz del visitante quedan activos durante 20 segundos más. De esta manera puede controlar si la puerta se ha abierto correctamente.

i Cuando está instalada una tarjeta Micro SD en el monitor, se graba un video cada vez que se toca el timbre.

6 VER QUIEN ESTA FUERA



Cuando solo usa un timbre con cámara, puede volver al modo standby pulsando el botón para cortar la comunicación (7).

Cuando se toca el timbre mientras el monitor está activo, el monitor cambia automáticamente a la cámara del timbre que fue tocado.

7 PREGUNTAS FRECUENTES

¿Puedo ajustar el volumen del altavoz en el timbre?

En la parte trasera del timbre se encuentra un regulador de volumen debajo de una tapa de goma. El volumen se puede ajustar empleando un destornillador.

¿Cuál es la altura recomendada para montar el timbre?

La altura recomendada es de 1,60 m. Tenga en cuenta la incidencia de luz (solar, faroles etc).

¿Puedo conectar varios monitores paralelamente?

No, el segundo monitor se conecta con el primero, el tercero con el segundo y el cuarto con el tercero. Luego tiene que elegir en el menú de ajustes para cada monitor si es un *Master* o *Slave*. El primer monitor siempre es *Master*, los otros 3 monitores son *Slave* (vea 4.4.4 Menú).

¿Si instalo un portero, este se puede controlar con cualquier de los monitores?

Si.

¿Puedo elegir un tono de timbre para el monitor?

Tiene 16 opciones de melodías, puede ajustar la duración del tono y elegir el volumen para tres fases distintas del día. Estos ajustes se pueden hacer por monitor (vea 4.4.1 Menú Timbre).

Escucho un sonido sonoro durante la comunicación.

Este sonido sonoro probablemente se causa por interferencias con otras instalaciones. Cables con altas corrientes alternas al lado de cables de interfono suelen causar este tipo de sonido sonoro. Si no se puede evitar que los cables del interfono por parte se instalan al lado de cables de 230 V, emplea cables con asilamiento (vea 3.1 Tipos de cables).

¿Para qué sirven los 3 hilos adicionales del cable de timbre?

El hilo azul y el hilo marrón son hilos de interrupción para el portero. El hilo rojo/blanco suministra una tensión de 12 V cuando la cámara está activa por ejemplo para controlar un DVR.

Para otras preguntas,
consulte www.marmitek.com.

8 ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

OCW470 Timbre con cámara, protección de lluvia y soporte de pared de 30°

Resolución cámara	420 TVL ¼"CMOS color
Lente a ángulo	100°
Sensibilidad lumínica	0,1 LUX
Visión nocturna	Iluminación LED para mejor vista (60°)
Distancia visión nocturna	0,5 ~1 m
Sonido	Micrófono y altavoz incorporados
Interruptor portero	Contacto seco NA, máx. 1 A
Tiempo de desbloqueo	2...10 segundos (ajustable)
Consumo activo	Max. 200 mA
Adaptador	Alimentado por unidad externa
Montaje	Encima de muro
Dimensiones	125 x 60 x 35 mm (a x a x p)
Temperatura ambiental	-40 ~ +50° C (en uso)
Humedad	≤ 85 % RH

CM470 Monitor

Pantalla	7 inch TFT LCD
Resolución	800(H) x 3 (RGB) x 480 (V)
Sistema de video	Compatible PAL/NTSC
Modo interfono	Comunicación semi-duplex
Duración comunicación	120 segundos
Consumo standby	Max. 300 mA
Consumo activo	Max. 600 mA
Opciones timbre	16 melodías
Duración tono timbre	5...30 segundos
Volumen tono timbre	Ajustable por fases de día
Cierre tarjeta Micro SD	Max. 32 GB Fat 32 formateado Clase 10 o más alta
Adaptador tura ambiental	DC 12 V -10 ~ +60°C (en uso)
Montaje	Encima de muro
Dimensiones	194 x 124 x 18 mm



Información medioambiental para clientes de la Unión Europea

La Directiva 2002/96/CE de la UE exige que los equipos que lleven este símbolo en el propio aparato y/o en su embalaje no deben eliminarse junto con otros residuos urbanos no seleccionados. El símbolo indica que el producto en cuestión debe separarse de los residuos domésticos convencionales con vistas a su eliminación. Es responsabilidad suya desechar este y cualesquiera otros aparatos eléctricos y electrónicos a través de los puntos de recogida que ponen a su disposición el gobierno y las autoridades locales. Al desechar y reciclar correctamente estos aparatos estará contribuyendo a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud de las personas. Si desea obtener información más detallada sobre la eliminación segura de su aparato usado, consulte a las autoridades locales, al servicio de recogida y eliminación de residuos de su zona o pregunte en la tienda donde adquirió el producto.

DERECHOS DE PROPIEDAD INTELECTUAL

Marmitek es una marca registrada de Pattitude BV

DoorGuard 470™ es una marca registrada de Marmitek BV. Todos los derechos reservados.

En la realización de este manual se ha puesto el máximo cuidado para asegurar la exactitud de la información que en él aparece. Marmitek no se responsabiliza de los posibles errores de impresión o copia.

Propiedades intelectuales y todos los demás derechos de propiedad al contenido (incluso pero no limitado a números de modelos, software, audio, video, texto y fotos) pertenecen a Marmitek BV. Cada uso del contenido, cada distribución, reproducción, cambio, publicación y envío sin previo aviso en forma escrita por Marmitek es estrictamente prohibido.

Todos los derechos de propiedad intelectual y otros derechos de propiedad son aplicables a todas las reproducciones.

Los nombres de otras empresas y productos mencionados en este manual pueden ser marcas comerciales de sus respectivas empresas. La mención de productos de terceras partes tiene únicamente propósitos informativos y no constituye aprobación ni recomendación. Marmitek declina toda responsabilidad referente al uso o el funcionamiento de estos productos.

MARMITEK BV - PO BOX 4257 - 5604 EG EINDHOVEN – PAÍSES BAJOS

PRECAUZIONI DI SICUREZZA

- Per evitare il pericolo di cortocircuito utilizzare questo prodotto esclusivamente al coperto e in luoghi asciutti. Non esporre i componenti di questo prodotto a pioggia o umidità. Non utilizzare vicino alla vasca da bagno, piscina, ecc.
- Non esporre i componenti del sistema a temperature eccessivamente alte o a fonti intense di luce.
- Questo prodotto non è un giocattolo: tenerlo lontano dalla portata dei bambini.
- Non aprire mai il prodotto: L'apparecchio può contenere componenti la cui tensione è estremamente pericolosa. Riparazioni o modifiche devono essere effettuate esclusivamente da parte di personale esperto.
- Collegare l'alimentatore alla presa di corrente solamente dopo avere controllato che la tensione della rete elettrica corrisponda alle indicazioni riportate sulla targhetta. Non utilizzare mai un alimentatore danneggiato. In tal caso rivolgersi al proprio rivenditore.
- In caso di utilizzo scorretto, di riparazioni o modifiche apportate personalmente decade qualsiasi garanzia. Marmitek declina ogni responsabilità per i danni derivanti da un utilizzo non appropriato del prodotto o da utilizzo diverso da quello per cui il prodotto è stato creato. Marmitek declina ogni responsabilità per danni consequenziali ad eccezione della responsabilità civile sui prodotti.

INDICE

1	INTRODUZIONE.....	69
2	CONTENUTO DELLA CONFEZIONE.....	70
2.1	Kit DoorGuard 470 (kit DG470).....	70
2.2	Accessorio, unità campanello con camera aggiuntiva (OCW470)..	70
2.3	Accessorio, monitor aggiuntivo (CM470)	70
3	UNITÀ CAMPANELLO CON CAMERA.....	71
3.1	Tipo di cavo richiesto	72
3.2	Apriporta elettrico	73
3.3	Montaggio dell'unità campanello con camera	73
4	MONITOR	74
4.1	Montaggio del monitor.....	75
4.2	Schema di cablaggio.....	75
4.3	Messa in servizio del monitor	76
4.4	Impostazioni dello schermo monitor	76
4.4.1	Menu del campanello.....	76
4.4.2	Menu dell'immagine.....	76
4.4.3	Menu del tempo.....	76
4.4.4	Menu della camera	77
4.4.5	Menu del video	77
5	SUONA UN VISITATORE	78
6	GUARDARE FUORI.....	79
7	DOMANDE FREQUENTI	80
8	CARATTERISTICHE TECNICHE	81

1 INTRODUZIONE

Congratulazioni con l'acquisto del DoorGuard 470™ di Marmitek. Con questo videocitofono puoi vedere chi suona alla porta, prima di aprirla. La telecamera offre una buona qualità d'immagine, anche al buio.

- Videocitofono a schermo LCD a colori vivavoce con memoria.
- Sentirsi sempre al sicuro sapendo chi suona alla porta.
- Design di lusso; forma essenziale e comunicazione a mani libere.
- Con bello schermo LCD a colori, da 17,5 cm.
- Memoria interna (scheda SD, non fornita in dotazione) per acquisire le immagini di ogni visitatore.
- Audio e video sempre perfetti, anche al buio.
- Il design sottile lo rende adattabile a qualsiasi porta.
- La telecamera antivandalo ha un ampio angolo di vista di 100 °.
- Aprire la porta a distanza con apriporta elettrico (disponibile in opzione).
- Opzione: 3 monitor aggiuntivi (disponibili separatamente) da collegare in altri vani.
- Opzione: 1 unità campanello con camera aggiuntiva (disponibile separatamente).
- Con camera, tettuccio antipioggia e supporto a parete 30°.
- Come funziona? Quando qualcuno suona alla porta, la sua immagine viene visualizzata sul monitor domestico. In questo modo saprai sempre chi suona alla porta prima di aprirla, oppure far finta che non sei in casa. Per parlare al chiamante, premi semplicemente il pulsante "parla". Se hai installato anche un apriporta elettrico, puoi aprire la porta con l'aiuto del monitor.

2 CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

2.1 Kit DoorGuard 470 (kit DG470)

- 1 x monitor con schermo
- 1 x staffa a parete per il monitor
- 1 x unità campanello con camera e tettuccio antipioggia e supporto a parete 30°
- 1 x adattatore di alimentazione
- 1 x cavo a 4 fili da 10 metri per il collegamento della camera
- 2 x cavo a 4 fili da 30 cm con connettore per l'uso con cavo proprio
- 1 x vari materiali di fissaggio e montaggio
- 1 x istruzioni per l'uso

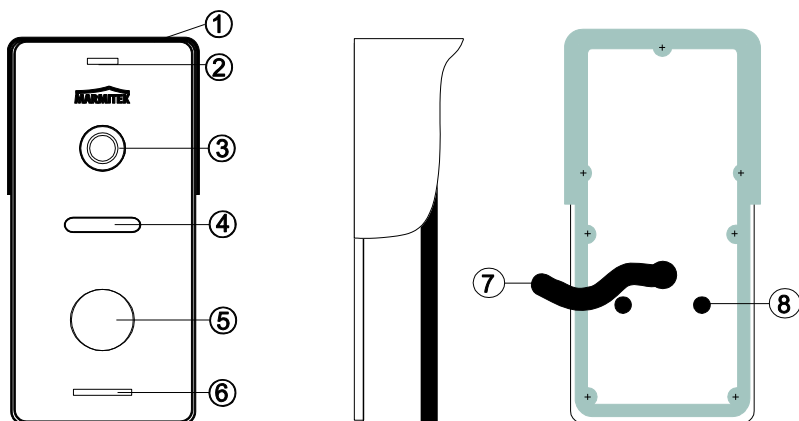
2.2 Accessorio, unità campanello con camera aggiuntiva (OCW470)

- 1 x unità campanello con camera e tettuccio antipioggia e supporto a parete 30°
- 1 x vari materiali di fissaggio e montaggio

2.3 Accessorio, monitor aggiuntivo (CM470)

- 1 x monitor con schermo
- 1 x staffa a parete per il monitor
- 1 x adattatore di alimentazione
- 1 x cavo a 4 fili da 10 metri per il collegamento del 1° monitor
- 2 x cavo a 4 fili da 30 cm con connettore
- 1 x vari materiali di fissaggio e montaggio

3 UNITÀ CAMPANELLO CON CAMERA



1	Tettuccio anti pioggia	Protegge l'unità esterna dagli agenti atmosferici
2	Microfono	Suono al monitor
3	Camera	Crea l'immagine sul monitor
4	Led	Luci a led per una visione migliore
5	Campanello	Suonare il campanello per la comunicazione
6	Altoparlante	Il suono del monitor
7	Cavo di collegamento	Collegamento al monitor e apriporta
8	Regolatore di volume	Per regolare il volume dell'altoparlante

3.1 Tipo di cavo richiesto



Disinserire la tensione prima dell'installazione!

Per il collegamento dell'unità campanello con camera al monitor, si può utilizzare il cavo a 4 fili fornito in dotazione.

Per coprire una distanza maggiore, vedere la tabella seguente per il tipo di cavo richiesto:

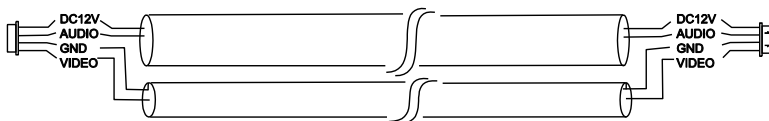
Lunghezza cavo	Tipo di cavo richiesto
1-25 m	Cavo a 4 fili da $4 \times 0,2\text{mm}^2$ al minimo, non schermato
25-50 m	Cavo a 4 fili da $4 \times 0,3\text{mm}^2$ al minimo, schermato
50-80 m	Cavo a 4 fili da $4 \times 0,5\text{mm}^2$ al minimo, schermato
80-100 m	Cavo coax, 75 ohm da $1,5\text{mm}^2$ + cavo audio a 2 fili da $0,5\text{mm}^2$



Cavo non schermato (<25m)



Cavo schermato (<80m)

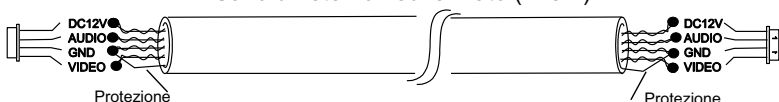


Cavo coax + cavo audio a 2 fili (<100)

Collegamenti a cavo di rete CAT5 o CAT6 (non raccomandati)



Cavo di rete non schermato (<25m)



Cavo di rete schermato (<50m)

È possibile usare i 2 connettori aggiuntivi forniti in dotazione.

3.2 Apriporta elettrico



L'apriporta elettrico è un accessorio (no. art. 09774).

Il sistema supporta gli apriporta dotati da un sistema di sblocco porta a contatto NO (normalmente aperto). Questo significa che normalmente il contatto secco è aperto. Se si preme il pulsante di sblocco, il contatto aperto è chiuso per un tempo impostabile.

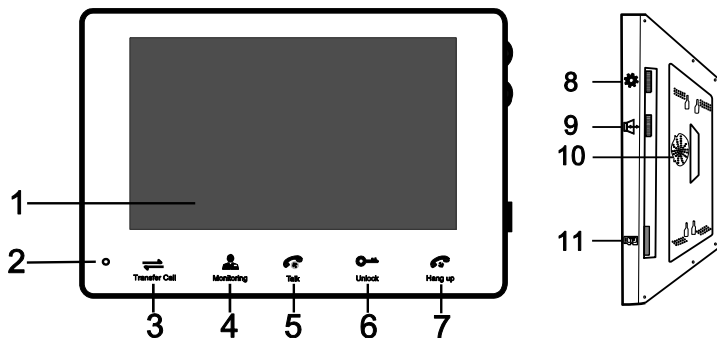
(Contatto secco: il contatto non alimenta l'apriporta. Quando si usa l'apriporta elettrico di Marmitek, si può usare l'alimentazione della camera. Quando si usa un altro apriporta, controllare se è possibile usare i 12V della camera e se esso non usa più di 0,6 A. Altrimenti un'alimentazione separata per l'apriporta.)









3.3 Montaggio dell'unità campanello con camera

La camera è dotata di un obiettivo grandangolare. Anche se uno non è proprio di fronte alla camera, hai ancora una buona vista.

- Determinare l'altezza giusta per la camera.
- Praticare un foro nello stipite dove vuoi montare l'unità campanello.
- Montare la staffa sullo stipite con le quattro viti.
- Poi mettere il cavo dell'unità campanello attraverso la staffa di montaggio e il foro nello stipite.
- Ora montare l'unità campanello tramite le 2 viti fornite in dotazione, sulla staffa di montaggio.

4 MONITOR

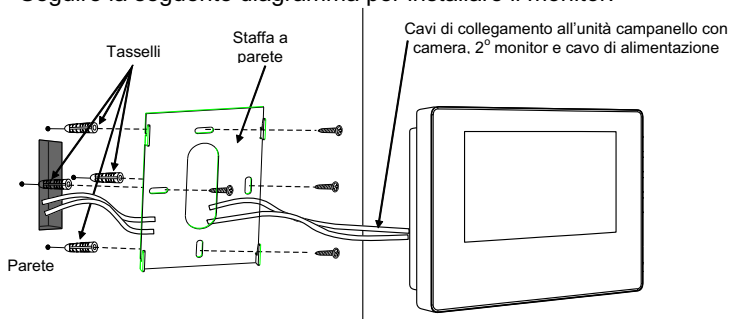


- 1 Schermo TFT
- 2 Microfono
- 3  Pulsante di trasferimento (ad un altro monitor)
- 4  Pulsante monitor (per attivare la camera)
- 5  Pulsante di comunicazione (per poter parlare)
- 6  Pulsante apriporta
- 7  Pulsante di fine chiamata
- 8  Impostazioni dello schermo
- 9  Volume altoparlante monitor
- 10 Altoparlante
- 11  Slot scheda Micro SD (scheda Micro SD: max. 32 GB, fat 32, classe 10 o superiore, non fornita in dotazione)

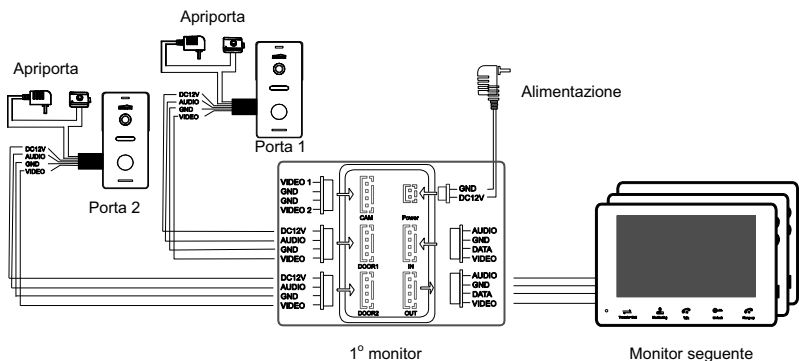
4.1 Montaggio del monitor

- Evitare l'installazione del monitor vicino a forti radiazioni come televisore, registratore video o PC.
- Scegliere una posizione ideale, di modo che il monitor sia installato a livello degli occhi.
- Prima dell'installazione, assicurarsi che il monitor sia privo di tensione.
- Assicurarsi che l'alimentatore sia installato almeno 30 cm dal monitor per evitare interferenze.

Seguire la seguente diagramma per installare il monitor:



4.2 Schema di cablaggio



È possibile collegare 2 unità campanello con camera e 2 camere esterna al monitor. Al massimo 3 monitor aggiuntivi possono essere collegati al monitor.

4.3 Messa in servizio del monitor

Seguire la seguente procedura per collegare il monitor all'unità campanello con camera:

- Collegare il cavo a 4 fili fornito in dotazione all'unità campanello.
- Collegare l'altra estremità al monitor, DOOR1.
- Collegare l'adattatore al connettore Power.

Alimentare l'adattatore, poi il monitor si avvia.

Dopo qualche secondo si sente un 'bip', indicando che il sistema è stato avviato.

4.4 Impostazioni dello schermo monitor

Premendo brevemente il tasto 8 sul monitor, si attiva le impostazioni dello schermo. Ruotando verso il basso il tasto, si scorre i 5 menu principali.

Premendo brevemente il tasto, si fa la scelta.

Nel sottomenu si può selezionare, ruotando verso l'alto o verso il basso, il tasto e premendolo brevemente si può confermare la scelta.

Poi si può modificare la scelta ruotando il tasto di nuovo verso l'alto o verso il basso e premendolo brevemente si può confermare la modifica.

4.4.1 Menu del campanello

- Selezione campanello: scelta da 16 melodie.
- Durata campanello: regolabile tra i 5 e 30 secondi.
- Volume campanello 1, 2 e 3: è possibile regolare il volume del campanello in tre periodi di tempo. Per esempio ad alto volume durante il giorno, a volume più basso durante la sera ed a volume molto basso durante la notte.

4.4.2 Menu dell'immagine

- Lingua: EN, DE, FR, ES, IT o NL
- Luminosità
- Colori
- Contrasto

4.4.3 Menu del tempo

- Tempo: impostare data e tempo
- Suono del tasto: (dis)attivare il del suono di conferma del tasto
- Reboot: riavviare il monitor
- Versione: versione firmware del monitor

4.4.4 Menu della camera

- Tempo di sblocco: si può regolare il tempo di sblocco in caso di un apriporta elettrico tra i 2 e 10 secondi.
- Funzione: *Master* o *Slave*. Selezionare *Master* se il monitor è il primo o l'unico monitor. Selezionare *Slave* se il monitor è un secondo, terzo o quarto monitor.
- PORTA2: Attivata in caso di una seconda unità campanello con camera, altrimenti Disattivata.
- CAM1: Attivata in caso di una camera aggiuntiva, altrimenti Disattivata.
- CAM2: Attivata in caso di una camera aggiuntiva, altrimenti Disattivata.

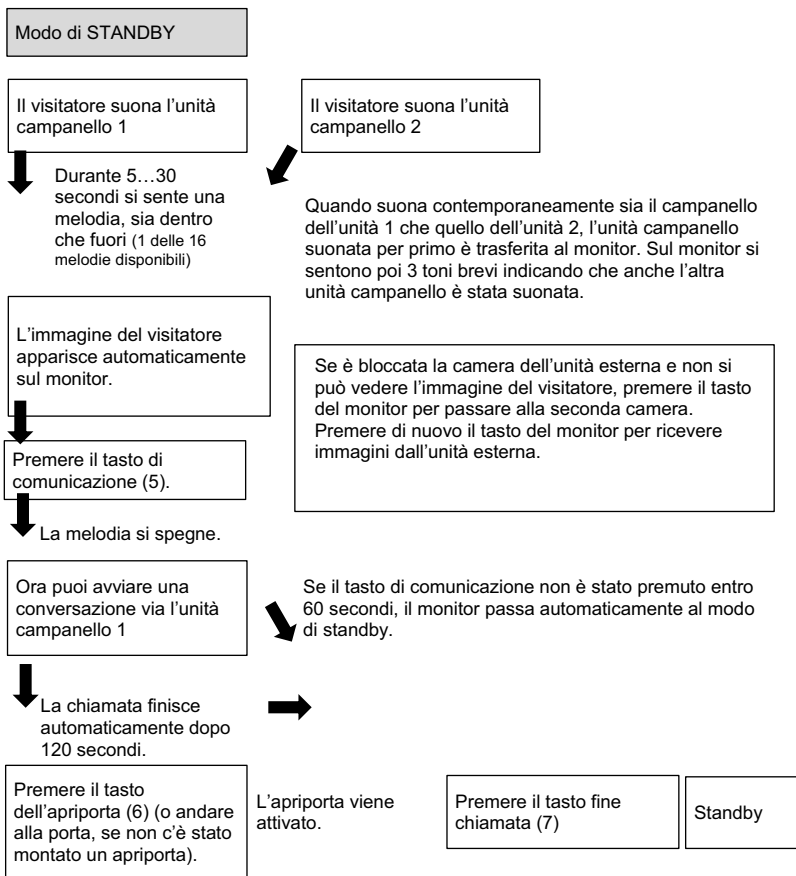
4.4.5 Menu del video

- Registrazione: Accesa in caso dell'uso di una scheda SD nel monitor per creare automaticamente una registrazione video quando suona il campanello.
- Riproduzione: riproduce automaticamente le registrazioni. Con il tasto 8 è possibile scorrere le immagini.
- Formattare: per formattare la scheda SD inserita.
- Aggiornamento FW (SD): un eventuale aggiornamento del firmware può essere installato dalla scheda SD.

Selezionare *chiudere* per chiudere il menu. (Il menu si chiude automaticamente 1 minuto dopo l'ultima scelta.)

5 SUONA UN VISITATORE

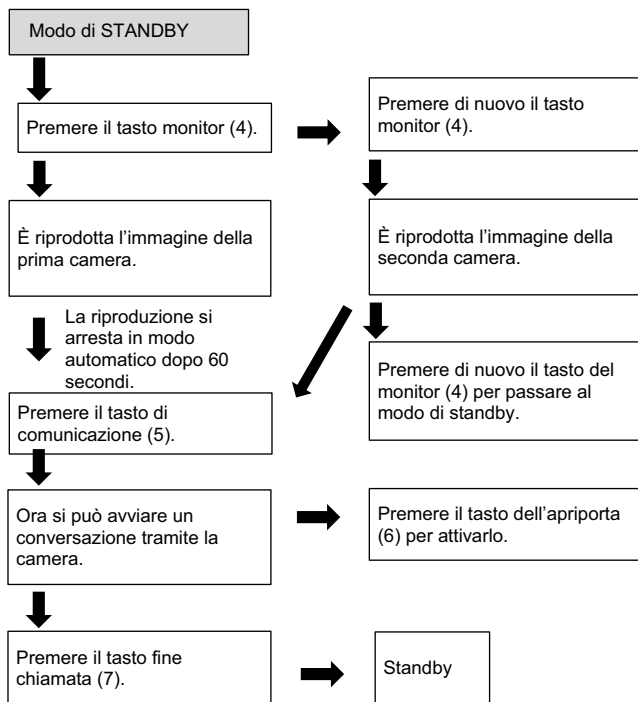
In questo esempio sono state collegate 2 unità campanello con camera. In caso di un'unica unità campanello, seguire solo la colonna sinistra.



i Sia il video che l'audio del visitatore rimangono attivi durante 20 secondi dopo l'attivazione dell'apriporta. In tal modo è possibile verificare che ha funzionato bene l'apriporta.

i Se è stata inserita una scheda Micro SD nel monitor, ogni volta qualcuno suona il campanello viene creata una registrazione video.

6 GUARDARE FUORI



Se si usa solo 1 unità campanello con camera, è anche possibile di passare al modo di standby, premendo il tasto di fine chiamata (7).

Se la funzione monitor è attivata sul monitor e non viene suonato, il monitor passa automaticamente all'immagine dove è suonato.

7 DOMANDE FREQUENTI

È possibile regolare il volume dell'altoparlante nell'unità campanello?

Sul retro dell'unità campanello, dietro il cappuccio di gomma, si trova un piccolo regolatore di volume. Con un cacciavite piccolo si può regolare il volume.

Qual'è l'altezza raccomandata per il montaggio dell'unità campanello?

L'altezza raccomandata è di 1,60 m. Anche prestare attenzione alla luce incidente dal sole, lampioni e simili.

È possibile collegare in parallelo più monitor?

No, un secondo monitor deve essere collegato al primo monitor. Un terzo monitor al secondo monitor, un quarto monitor al terzo monitor. Poi si deve impostare nel menu di impostazioni di ogni monitor se si tratta di un monitor *Master* o *Slave*. Il primo monitor è sempre *Master*, gli altri 3 monitor sono *Slave* (vedere 4.4.4 *Menu della camera*).

Se voglio installare un apriporta, posso comandarlo da ogni monitor?

Sì, è possibile comandare l'apriporta da ogni monitor.

È possibile regolare la melodia del monitor?

Sì, è possibile scegliere tra 16 diverse melodie della suoneria, impostarne la durata e regolare il volume di 3 periodi di tempo. Si può regolare tutto questo per ogni singolo monitor (vedere 4.4.1 *Menu del campanello*).

Durante la chiamata sento un ronzio chiaramente udibile.

Il ronzio può essere causato da interferenze con altri impianti. Cavi ad alta tensione in corrente alternata lungo cavi del citofono garantiscono spesso un ronzio nel citofono. Se è inevitabile che una parte del cavo del citofono si trova lungo i cavi da 230V, assicurarsi che i cavi siano schermati (vedere 3.1 *Tipo di cavo richiesto*).

A quale scopo servono i 3 fili aggiuntivi al cavo dell'unità campanello?

Il filo blu e marrone sono i fili in tensione per l'apriporta.

Il filo rosso/bianco fornisce 12 volt se la camera è attiva. Con questo filo è possibile comandare un VRD esterno.

Per domande a cui non trovi risposta qui sopra, visita il nostro sito web www.marmitek.com.

8 CARATTERISTICHE TECNICHE

OCW470 - Unità campanello con camera, tettuccio antipioggia e supporto a parete 30°

Risoluzione	420TVL
Camera	¼" colore CMOS
Obiettivo ed angolo	100°
Sensibilità alla luce	0,1 LUX
Visione notturna	Luci a led per una visione migliore (60°)
Distanza visione notturna	0,5 ~1 m
Suono	microfono e altoparlante interni
Interruttore apriporta	contatto secco, NO (NA), max. 1A
Tempo di sblocco	2...10 secondi (regolabile)
Consumo modo attivo	200mA al massimo
Adattatore	alimentazione dall'unità interna
Montaggio	esterno
Dimensioni	125 x 60 x 35 mm (a x l x l)
Temperatura ambientale	-40 ~ +50°C (in esercizio)
Umidità	≤ 85% RH

CM470 - Monitor

Schermo LCD	7 pollici TFT LCD
Risoluzione	800(H) x 3 (RGB) x 480 (V)
Sistema video	compatibile PAL/NTSC
Modo citofono	comunicazione semi-duplex
Durata chiamata	120 secondi
Consumo modo di standby	300 mA max.
Consumo modo attivo	600 mA max.
Selezione campanello	scelta da 16 melodie
Durata campanello	5...30 secondi
Volume campanello	regolabile tempo dipendente
Slot scheda Micro SD	max 32 GB Fat 32 formattato Classe 10 o superiore
Adattatore	DC12V
Temperatura ambientale	-10 ~ +60°C (esercizio)
Montaggio	esterno
Dimensioni	194 x 124 x 18 mm

Al fine di migliorare ulteriormente il prodotto, Marmitek si riserva il diritto di modificare le specifiche e/o il design senza alcun preavviso.



Informazioni relative all'ambiente per i clienti residenti nell'Unione Europea

La direttiva europea 2002/96/EC richiede che le apparecchiature contrassegnate con questo simbolo sul prodotto e/o sull'imballaggio non siano smaltite insieme ai rifiuti urbani non differenziati. Il simbolo indica che questo prodotto non deve essere smaltito insieme ai normali rifiuti domestici. È la responsabilità del proprietario smaltire sia questi prodotti sia le altre apparecchiature elettriche ed elettroniche mediante le specifici che strutture di raccolta indicate dal governo o dagli enti pubblici locali. Il corretto smaltimento ed il riciclaggio aiuteranno a prevenire conseguenze potenzialmente negative per l'ambiente e per la salute dell'essere umano. Per ricevere informazioni più dettagliate circa lo smaltimento delle vecchie apparecchiature in vostro possesso, vi invitiamo a contattare gli enti pubblici di competenza, il servizio di smaltimento rifiuti o il negozio nel quale avete acquistato il prodotto.

DIRITTI D'AUTORE

Marmitek è un marchio commerciale di Pattitude BV

DoorGuard 470™ è un marchio commerciale di Marmitek BV. Tutti i diritti riservati. Marmitek si è impegnata perché le informazioni contenute in questo manuale fossero il più possibile precise. Marmitek declina ogni responsabilità per eventuali errori di stampa.

I diritti d'autore e tutti gli altri diritti di proprietà intellettuale sul contenuto (inclusi ma non limitati a numeri di modelli, software, audio, video, testi e fotografie) spettano a Marmitek BV.

È strettamente proibito ogni uso del Contenuto, incluse senza limitazioni la distribuzione, riproduzione, modifica, pubblicazione o trasmissione senza previa autorizzazione scritta da parte di Marmitek.

Tutti i diritti d'autore e altri diritti di proprietà intellettuale su tutte le riproduzioni devono essere conservati.

I nomi di altre società e prodotti qui menzionati potrebbero essere marchi delle rispettive società. La citazione di prodotti di terze parti è a solo scopo informativo e non costituisce alcun impegno o raccomandazione. Marmitek declina ogni responsabilità riguardo l'uso e le prestazioni di questi prodotti.

MARMITEK BV - PO BOX 4257 - 5604 EG EINDHOVEN – PAESI BASSI

VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN

- Om kortsluiting te voorkomen, dient dit product uitsluitend binnenshuis gebruikt te worden, en alleen in droge ruimten. Stel de componenten niet bloot aan regen of vocht. Niet naast of vlakbij een bad, zwembad, etc. gebruiken.
- Stel de componenten van uw systeem niet bloot aan extreem hoge temperaturen of sterke lichtbronnen.
- Dit product is geen speelgoed. Buiten bereik van kinderen houden.
- Het product nooit openmaken: de apparatuur kan onderdelen bevatten waarop levensgevaarlijke spanning staat. Laat reparatie of service alleen over aan deskundig personeel.
- Sluit de voedingsadapter pas op het lichtnet aan nadat u hebt gecontroleerd of de netspanning overeenkomt met de waarde die op de typeplaatjes is aangegeven. Sluit een voedingsadapter nooit aan wanneer deze beschadigd is. Neem in dat geval contact op met uw leverancier.
- Bij oneigenlijk gebruik, zelf aangebrachte veranderingen of reparaties, komen alle garantiebepalingen te vervallen. Marmitek aanvaardt geen productaansprakelijkheid bij onjuist gebruik van het product of door gebruik anders dan waarvoor het product is bestemd. Marmitek aanvaardt geen aansprakelijkheid voor volgschade anders dan de wettelijke productaansprakelijkheid.

INHOUDSOPGAVE

1	INLEIDING	85
2	INHOUD VAN DE VERPAKKING	86
2.1	DoorGuard 470 Set (DG470 set).....	86
2.2	Optioneel, extra bedrukker met camera (OCW470)	86
2.3	Optioneel, extra monitor (CM470).....	86
3	BELDRUKKER MET CAMERA.....	87
3.1	Benodigde type kabel.....	88
3.2	Elektrische deur opener	89
3.3	Monteren bedrukker met camera	89
4	MONITOR	90
4.1	Monteren monitor	91
4.2	Bedradingsdiagram	91
4.3	Monitor in gebruik nemen.....	92
4.4	Monitor beeldscherm instellingen	92
4.4.1	Menu Bel	92
4.4.2	Menu Beeld	92
4.4.3	Menu Tijd	92
4.4.4	Menu Camera	93
4.4.5	Menu Video	93
5	EEN BEZOEKER BELT AAN	94
6	NAAR BUITEN KIJKEN.....	95
7	VEEL GESTELDE VRAGEN.....	96
8	TECHNISCHE SPECIFICATIES	97

1 INLEIDING

Gefeliciteerd met de aankoop van de Marmitek DoorGuard 470™. Met deze video deurintercom kunt u zien en horen wie er aan uw deur staat voordat u besluit om open te doen. De camera levert goede beeldkwaliteit, zelfs in het donker.

- Handsfree LCD video deurintercom met videogeheugen – kleur
- Zien wie er aan de deur staat, een veilig gevoel
- Luxe vormgeving; strak design en handsfree.
- Voorzien van een luxe 17,5 cm kleuren LCD scherm.
- Bewaar van iedere bezoeker een video op een SD geheugen kaart (niet meegeleverd)
- Altijd perfect geluid en beeld, ook in het donker.
- Smalle voordeur unit die past op de deurpost.
- Solide weerbestendige behuizing met unieke 100 ° groothoeklens.
- Open de deur op afstand m.b.v. elektrische deuropener (optioneel verkrijgbaar).
- Optioneel 3 extra monitoren (apart verkrijgbaar) aan te sluiten voor in andere vertrekken.
- Optioneel 1 extra beldrukker met camera (apart verkrijgbaar) aan te sluiten.
- Beldrukker met camera, regenkap en 30° muurbeugel

Hoe werkt het? Zodra bezoek aanbelt op de deurbelcamera, verschijnt het beeld direct op de monitor in huis. U ziet meteen wie heeft aangebeld en u kunt de deur openen of juist besluiten om dit niet te doen. Om te praten met de bezoeker drukt u eenvoudig op de intercom knop. Als u een elektrische deuropener heeft gemonteerd, kunt u de deur via de monitor openen.

2 INHOUD VAN DE VERPAKKING

2.1 DoorGuard 470 Set (DG470 set)

- 1 x Monitor met beeldscherm
- 1 x Wandplaat voor de monitor
- 1 x Beldrukker met camera, regenkap en 30° muurbeugel
- 1 x Voedingsadapter
- 1 x 10 meter 4 aderige kabel voor het aansluiten van de beldrukker
- 2 x 30 cm 4 aderige kabel met connector voor gebruik met eigen kabel
- 1 x Diverse bevestiging- en schroefmaterialen
- 1 x Gebruiksaanwijzing

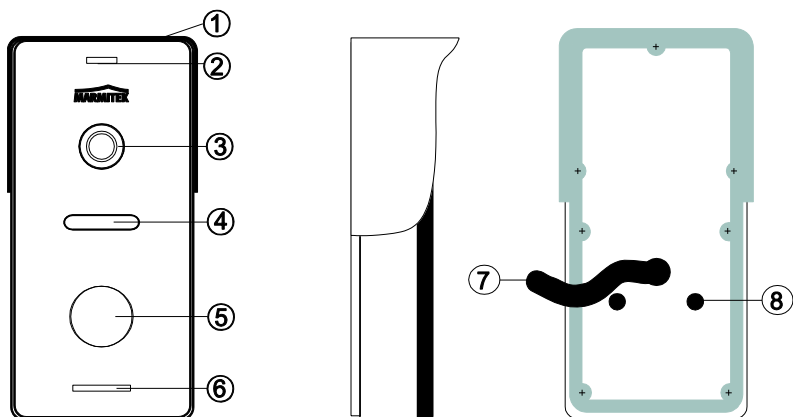
2.2 Optioneel, extra beldrukker met camera (OCW470)

- 1 x Beldrukker met camera, regenkap en 30° muurbeugel
- 1 x Diverse bevestiging- en schroefmaterialen

2.3 Optioneel, extra monitor (CM470)

- 1 x Monitor met beeldscherm
- 1 x Wandplaat voor de monitor
- 1 x Voedingsadapter
- 1 x 10 meter 4 aderige kabel voor het aansluiten naar 1e monitor
- 2 x 30 cm 4 aderige kabel met connector
- 1 x Diverse bevestiging- en schroefmaterialen

3 BELDRUKKER MET CAMERA



1	Regen kap	Beschermt de buitenunit tegen weersinvloeden
2	Microfoon	Geluid naar de monitor
3	Camera	Zorgt voor het beeld op de monitor
4	Leds	Led verlichting voor beter zicht
5	Bel	Aanbellen voor communicatie
6	Luidspreker	Geluid van de monitor
7	Aansluitsnoer	Verbinding naar monitor en deuropener
8	Volume regelaar	Om het luidspreker volume aan te passen

3.1 Benodigde type kabel



Zorg dat het systeem tijdens de installatie spanningsvrij is.

Voor het aansluiten van de beldrukker met camera op de monitor kunt u de meegeleverde 4 aderige kabel gebruiken.

Wilt u een grotere afstand overbruggen, zie dan de volgende tabel voor het benodigde type kabel:

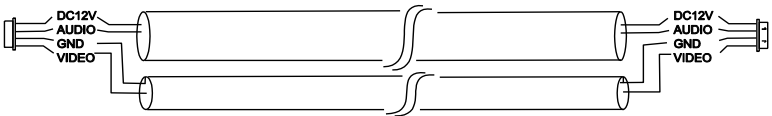
Kabel Lengte	Benodigd type kabel
1-25m	4 aderige kabel van minimaal 4x 0,2mm ² ,niet afgeschermd
25-50m	4 aderige kabel van minimaal 4x 0,3mm ² , afgeschermd
50-80m	4 aderige kabel van minimaal 4x 0,5mm ² , afgeschermd
80-100m	coax kabel, 75 ohm van minimaal 1.5mm ² + 2 aderige audiokabel 0,5mm ²



Niet afgeschermd kabel (<25m)



Afgeschermd kabel (<80m)

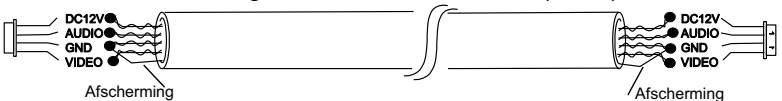


Coax kabel + 2 aderige audio kabel (<100)

CAT5 of CAT6 netwerk kabel aansluitingen (niet aanbevolen)



Niet afgeschermd netwerk kabel (<25m)



Afgeschermd netwerk kabel (<50m)

U kunt hiervoor de 2 extra meegeleverde connectoren gebruiken.

3.2 Elektrische deur opener



De elektrische deur opener is optioneel. (Art.nr. 09774)

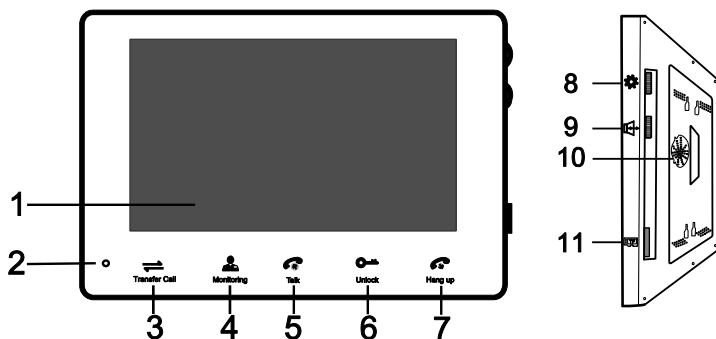
Het systeem ondersteunt deur openers met een Normaal Open (NO) deur ontgrendeling methode. Dit betekent dat in de normale toestand het droge contact geopend is. Als de ontgrendelknop wordt ingedrukt, wordt het open contact voor een in te stellen tijd gesloten. (droog contact: het contact levert dus niet de voeding voor de deur opener. Gebruikt u de Marmitek elektrische deur opener, dan kunt u de voeding van de camera hiervoor gebruiken. Gebruikt u een andere deur opener, controleer dan of het mogelijk is hiervoor de 12V van de camera te gebruiken en deze niet meer dan 0,6 A verbruikt. Gebruik anders een aparte voeding voor de deur opener)

3.3 Monteren beldrukker met camera

De camera is uitgerust met een groothoeklens. Ook als men niet recht voor de camera staat, heeft u toch een goed zicht.

- Bepaal de juiste hoogte voor de camera
- Boor een gat door het kozijn, ter hoogte van waar u de beldrukker wilt monteren.
- Monteer de montageplaat op het kozijn door middel van de vier schroeven.
- Schuif de kabel van de beldrukker nu door de montageplaat en het gat in het kozijn.
- Monteer nu de beldrukker met de meegeleverde 2 schroeven op de montageplaat.

4 MONITOR

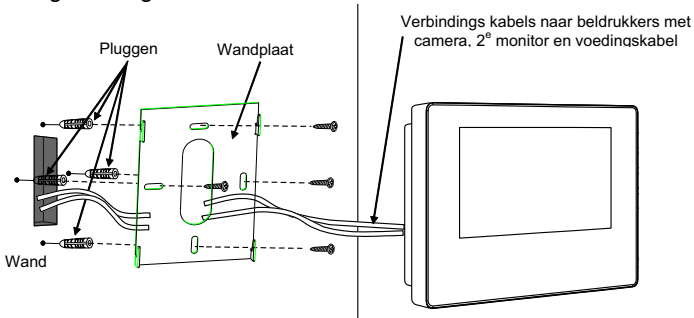


- 1 TFT scherm
- 2 Microfoon
- 3 ⇄ Doorverbinden knop (naar andere monitor)
- 4 👤 Monitor knop (om camera te activeren)
- 5 ☎ Intercom knop (om spreken te activeren)
- 6 🗝 Deuropener knop
- 7 ☎ Verbinding verbreek knop
- 8 ⚙ Beeldscherm instellingen
- 9 🔊 Monitor luidspreker volume
- 10 Speaker
- 11 🗂 Micro SD kaart slot (Micro SD kaart: max 32 GB, fat 32, class 10 of hoger, niet meegeleverd)

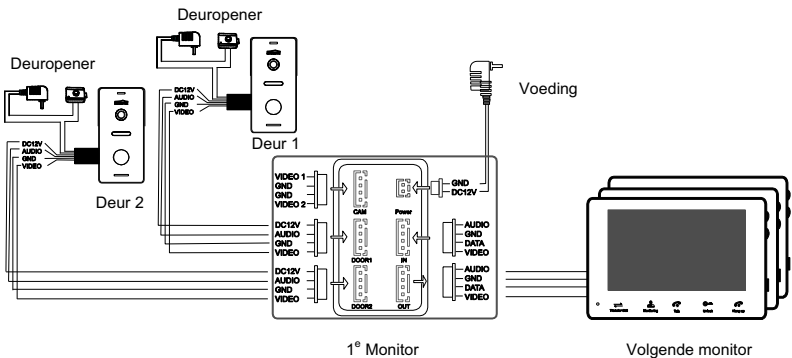
4.1 Monteren monitor

- Vermijd installatie van de monitor in de buurt van sterke straling, zoals TV, video recorder of PC.
- Kies een ideale positie, zodat de monitor op ooghoogte geïnstalleerd wordt.
- Zorg, voordat u de monitor installeert, dat deze spanningsvrij is.
- Zorg dat de voedingsadapter minimaal 30 cm van de monitor geïnstalleerd wordt om interferentie te voorkomen.

Volg het volgende schema om de monitor te installeren:



4.2 Bedradingsdiagram



Er kunnen 2 bedrukkers met camera en 2 externe camera's op de monitor aangesloten worden. Er kunnen maximaal 3 extra monitoren op de monitor doorgelust worden.

4.3 Monitor in gebruik nemen

Volg de volgende stappen om uw monitor met de bedrukker met camera te koppelen:

- Sluit de meegeleverde 4 aderige kabel aan op de bedrukker.
- Sluit de andere kant aan op uw monitor, DOOR1.
- Sluit de adapter aan op de Power aansluiting.

Voorzie de adapter van spanning.

De monitor start nu op.

Na een paar seconden hoort u een 'beep', ten teken, dat het systeem opgestart is.

4.4 Monitor beeldscherm instellingen

Op de monitor activeert u met knop 8 de beeldscherm instellingen door er kort op te drukken.

Door de knop naar beneden te draaien, stapt u door de 5 hoofdmenu's heen. Door kort op de knop te drukken maakt u uw keuze.

In het sub menu kunt u uw keuze maken door de knop naar beneden of naar boven te draaien en kort in te drukken om de keuze te bevestigen.

Vervolgens kunt u de keuze weer aanpassen door de knop naar boven of beneden te draaien en kort in te drukken om de aanpassing te bevestigen.

4.4.1 Menu Bel

- Bel Selecteren: Keuze uit 16 melodieën.
- Bel Tijdsduur: in te stellen tussen de 5 en 30 seconden.
- Bel Volume 1, 2 en 3: U kunt over 3 tijdspannes het bel volume instellen.
Bijvoorbeeld overdag hard, 's avonds iets zachter, en 's nachts erg zacht.

4.4.2 Menu Beeld

- Taal: EN, DE, FR, ES, IT of NL
- Helderheid
- Kleur
- Contrast

4.4.3 Menu Tijd

- Tijd: datum en tijd instellen
- Toetstoon: toets bevestigingstoon aan/uit zetten

- Reboot: monitor opnieuw opstarten
- Versie: firmware versie van de monitor

4.4.4 Menu Camera

- Ontgrendel tijd: ontgrendel tijd bij gebruik van een elektrische deuropener is tussen de 2 en 10 seconden in te stellen.
- Functie: *Master* of *Slave*. Kies *Master* als deze monitor de eerste of enige monitor is. Kies *Slave* als deze monitor een 2e, 3e of 4e monitor is.
- DEUR2: Aan, als u gebruik maakt van een 2e beldrukker met camera, anders Uit.
- CAM1: Aan, als u gebruik maakt van een extra camera, anders Uit.
- CAM2: Aan, als u gebruik maakt van nog een extra camera, anders Uit.

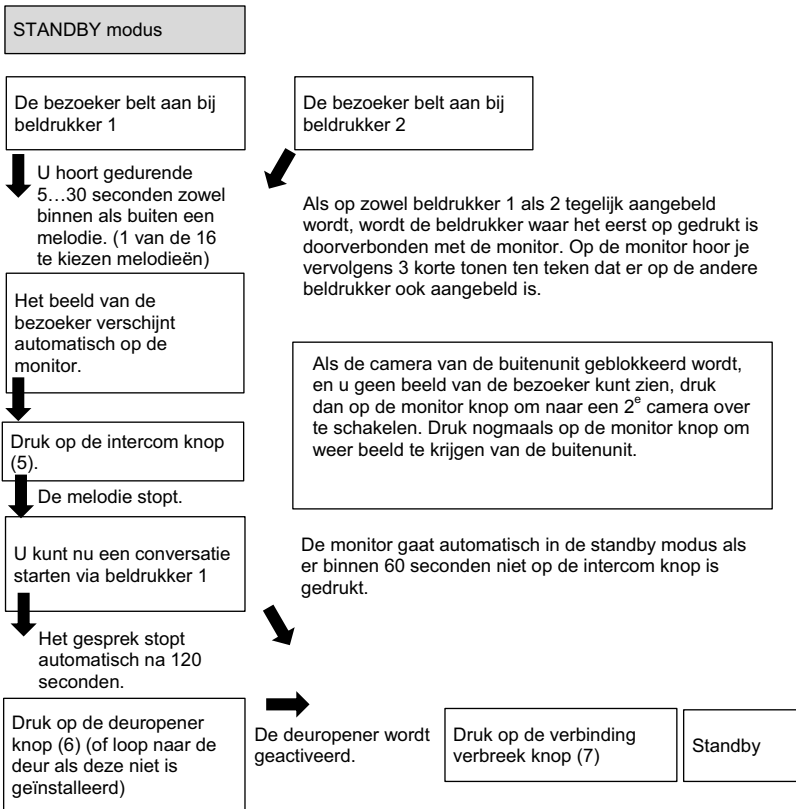
4.4.5 Menu Video

- Opnemen: Aan, bij gebruik van een SD kaartje in de monitor om automatisch een video opname te maken als er aangebeld wordt.
- Afspelen: Speelt automatisch alle opnames af. Met knop 8 kunt u door de opnames stappen.
- Formatteren: Formatteert het geplaatste SD kaartje.
- FW Update (SD): Hiermee kan een eventueel beschikbare firmware update vanaf het SD kaartje geïnstalleerd worden.

Kies afsluiten om het menu af te sluiten. (Menu sluit na uw laatste keuze automatisch na 1 minuut af)

5 EEN BEZOEKER BELT AAN

In dit voorbeeld zijn er 2 beldrukkers met camera aangesloten. Heeft u maar 1 beldrukker, volg dan alleen de linker kolom.

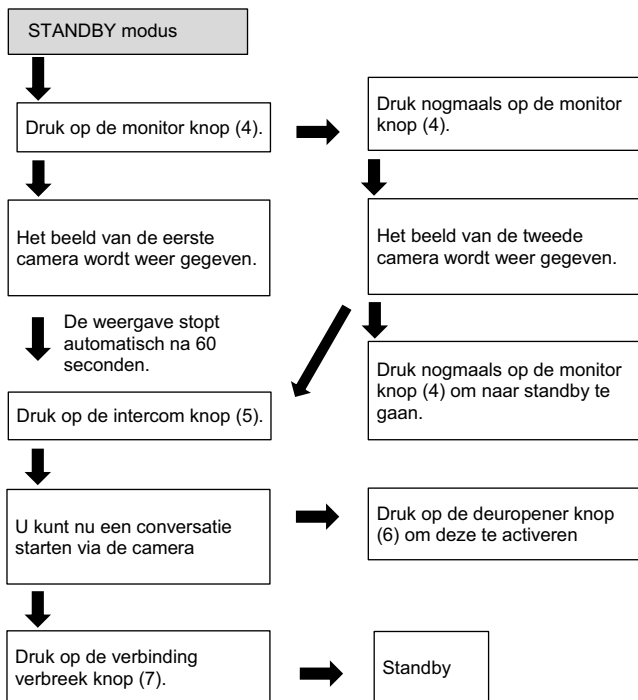


Zowel het beeld als de spraak van de bezoeker blijft gedurende 20 seconden actief als de deuropener bediend wordt. Zo kunt u controleren of de deuropener goed gewerkt heeft.



Als er een Micro SD kaart in de monitor is geïnstalleerd, zal bij elke keer aanbellen een video opname gemaakt worden.

6 NAAR BUITEN KIJKEN



Als u maar 1 bedrukker met camera gebruikt, kunt u ook naar standby gaan door op de verbinding verbreek knop (7) te drukken.

Als op de monitor de monitor functie actief is, en er wordt dan aangeboden, dan schakelt de monitor automatisch over naar het beeld waar aangeboden wordt.

7 VEEL GESTELDE VRAGEN

Kan ik het speaker volume in de beldrukker instellen?

Op de achterkant van de beldrukker bevindt zich achter het rubberen afsluitdopje een kleine volume regelaar. Met een kleine schroevendraaier kunt u voorzichtig het volume bijregelen.

Wat is de advieshoogte voor het monteren van de beldrukker?

De advieshoogte is 1,60 meter. Let ook op invallend licht van de zon, straatverlichting en dergelijke.

Kan ik meerdere monitoren parallel aansluiten?

Nee, een tweede monitor sluit u aan op de eerste monitor. Een derde monitor weer op de tweede monitor en de vierde monitor weer op de derde monitor. Vervolgens dient u in het instellingen menu van iedere monitor in te stellen of het een *Master* of *Slave* monitor is. De eerste monitor is altijd *Master*, de andere 3 monitoren zijn *Slave*. (Zie 4.4.4 *Menu Camera*)

Als ik een deuropener wil installeren, kan ik die dan vanaf iedere monitor bedienen?

Ja, u kunt de deuropener vanaf iedere monitor bedienen.

Kan ik het belsignaal van de monitor instellen?

U kunt uit 16 verschillende belmelodiën kiezen, de tijdsduur instellen en voor 3 tijdspannes het volume aanpassen. Dit kunt u per monitor instellen.

(Zie 4.4.1 *Menu Bel*)

Ik heb een duidelijk hoorbare brom tijdens het gesprek.

Brom kan veroorzaakt worden door interferentie met andere type installaties. Kabels met hoge wisselspanningen naast intercomkabels is veelal een zekerheid dat er brom gaat ontstaan in de deurintercom. Als het niet te vermijden is, dat een gedeelte van de intercomkabel langs 230V leidingen moet lopen, zorg dan voor afgeschermd kabels. (zie 3.1 *Benodigde type kabel*)

Waarvoor zijn de 3 extra draden aan het beldrukker snoer?

De blauwe en bruine draad zijn de schakeldraden voor de deuropener. De rood/witte draad levert 12 volt als de camera actief is. Daar kan bijvoorbeeld een externe DVR mee aangestuurd worden.

Heeft u vragen die hierboven niet beantwoord worden?

Kijk dan op www.marmitek.com.

8 TECHNISCHE SPECIFICATIES

OCW470 Beldrukker met camera, regenkap en 30° muurbeugel

Resolutie	420TVL
Camera	¼"CMOS kleur
Lens en hoek	100°
Lichtgevoeligheid	0,1 LUX
Nachtzicht	Led verlichting voor beter zicht (60°)
nachtzicht afstand	0,5 ~1 m
Geluid	Ingebouwde microfoon en luidspreker
Deuropen schakelaar	Dry contact, N.O., Max 1A.
Ontgrendel tijd	2...10 seconden (instelbaar)
Actief verbruik	200mA Max.
Adapter	wordt vanuit binnenunit gevoed
Montage	Opbouw
Afmetingen	125 x 60 x 35 mm (h b d)
Omgevingstemperatuur	-40 ~ +50°C (Bedrijf)
Luchtvochtigheid	≤ 85% RH

CM470 Monitor

Beeldscherm	7 inch TFT LCD
Resolutie	800(H) x 3 (RGB) x 480 (V)
Video systeem	PAL/NTSC compatible
Intercom modus	Semi-duplex communicatie
Gespreksduur	120 seconden
Standby verbruik	300 mA max.
Actief verbruik	600 mA max.
Bel selectie	Keuze uit 16 melodiën
Bel tijdsduur	5...30 seconden
Bel volume	tijdafhankelijk in te stellen
Micro SD kaart slot	max 32 GB Fat 32 geformatteerd Class 10 of hoger
Adapter	DC12V
Omgevingstemperatuur	-10 ~ +60°C (Bedrijf)
Montage	Opbouw
Afmetingen	194 x 124 x 18 mm

Met het oog op verdere verbetering van het product behoudt Marmitek zich het recht voor om specificaties en/of ontwerpen zonder voorafgaande kennisgeving te wijzigen.



Milieu-informatie voor klanten in de Europese Unie

De Europese Richtlijn 2002/96/EC schrijft voor dat apparatuur die is voorzien van dit symbool op het product of de verpakking, niet mag worden ingezameld met niet-gescheiden huishoudelijk afval. Dit symbool geeft aan dat het product apart moet worden ingezameld. U bent zelf verantwoordelijk voor de vernietiging van deze en andere elektrische en elektronische apparatuur via de daarvoor door de landelijke of plaatselijke overheid aangewezen inzamelingskanalen. De juiste vernietiging en recycling van deze apparatuur voorkomt mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de gezondheid. Voor meer informatie over het vernietigen van uw oude apparatuur neemt u contact op met de plaatselijke autoriteiten of afvalverwerkingsdienst, of met de winkel waar u het product hebt aangeschaft.

AUTEURSRECHTEN

Marmitek is een handelsmerk van Pattitude BV

DoorGuard 470™ is een handelsmerk van Marmitek BV Alle rechten voorbehouden.

Deze handleiding is met uiterste zorg samengesteld. Marmitek aanvaardt geen aansprakelijkheid voor druk- of typefouten. Auteursrechten en alle andere eigendomsrechten op de inhoud (inclusief maar niet beperkt tot model nummers, software, audio, video, tekst en foto's) berust bij Marmitek BV. Elk gebruik van de inhoud, maar zonder beperking, distributie, reproductie, wijziging, openbaarmaking of verzending zonder de voorafgaande schriftelijke toestemming van Marmitek is strikt verboden. Alle auteursrechten en andere eigendomsrechten dienen te worden behouden op alle reproducties.

Andere in deze handleiding genoemde bedrijfs- of productnamen kunnen handelsmerken van de desbetreffende bedrijven zijn. Producten van andere fabrikanten worden alleen genoemd ter informatie. Dit betekent niet dat deze producten door Marmitek worden aanbevolen of door Marmitek zijn goedgekeurd. Marmitek aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid met betrekking tot de betrouwbaarheid van deze producten.

MARMITEK BV - POSTBUS 4257 - 5604 EG EINDHOVEN – NEDERLAND

The logo graphic consists of two thick, black, curved lines that meet at a central point at the top, forming a shape reminiscent of a roof or a stylized 'M'.

MARMITEK[®]
www.marmitek.com